

Softswitch128™

Sistema di comando














Istruzioni

	<u>Pag.</u>
Messa in funzione del sistema	
Introduzione	4
Note sulla messa in funzione	9
Panoramica programmatore	11
FASE 1: Configurazione quadro	16
FASE 2: Ora, Data, Posizione	17
FASE 3: Stazioni di comando	20
FASE 4: Eventi orologio	26
FASE 5: Ingressi a contatti quadro	31
FASE 6: Illuminazione d'emergenza	33



Schede di riferimento

	<u>Pag.</u>
Funzioni con riferimenti	
 Forzature manuali	36
 Blocco / sblocco del programmatore	38
Individuazione ed eliminazione dei guasti	
 Individuazione ed Eliminazione dei Guasti	40
Manutenzione	
 Manutenzione	45
Glossario	
 Glossario	46
Tabelle	
 Tabella di riferimento posizione dispositivi	48
 Tabelle quadri	49
 Tabella stazioni di comando	51
 Tabella eventi orologio	53

Introduzione

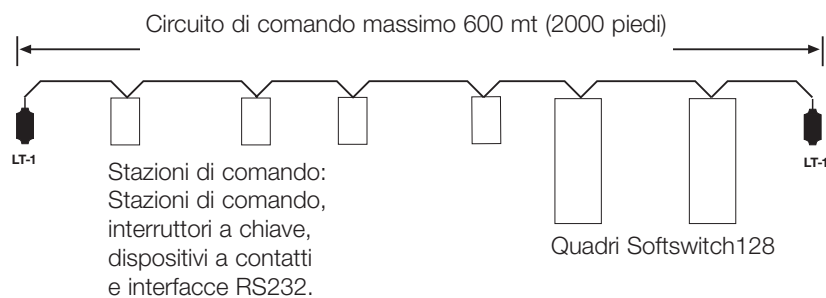
Grazie per avere acquistato il sistema Softswitch128™. La presente guida vi accompagnerà attraverso le varie fasi necessarie per la programmazione del vostro sistema. Leggere attentamente e per intero la guida prima di procedere. **Per le istruzioni di montaggio e cablaggio, fare riferimento alla Guida all'installazione, codice Lutron 032-130.**

Durante la configurazione del sistema *Softswitch128*, è importante ricordare alcune informazioni chiave:

- Quanti quadri sono compresi nel sistema e quanti circuiti per quadro?
- Cos'è la scheda carichi?
- Dove si trovano le singole stazioni di comando e qual è la funzione di ciascun pulsante?
- Cosa deve fare ciascun ingresso a contatti?
- Quali sono i compiti dell'orologio?

Le tabelle fornite nella parte finale della guida consentono di annotare le informazioni appena menzionate. Fotocopiare queste pagine ove necessario e lasciarle agli utenti una volta terminato il lavoro.

Schema del sistema



Specifiche del sistema

Il sistema *Softswitch128* supporta fino a 8 quadri di commutazione e 32 stazioni di comando. Il sistema *Softswitch128* ha un limite di 128 circuiti ripartiti tra otto quadri. Le stazioni di comando possono essere tastierini, interruttori a chiave, moduli ingressi/uscite (OMX-AV, OMX-CCO-8) o interfacce RS232 (OMX-RS232). Tutti i quadri e le stazioni di comando sono collegati da un canale di comunicazione digitale. Per maggiori dettagli sul cablaggio, vedere la Guida all'installazione del *Softswitch128*. Le altre specifiche del sistema sono riportate di seguito.

Orologio

- 7 programmi settimanali.
- Fino a 40 programmi vacanze.
- Ciascun programma vacanza può avere una durata da 1 a 90 giorni.
- Fino a 500 eventi orologio.
- Massimo di 25 eventi orologio al giorno e per vacanza.
- Per ciascun evento orologio è possibile selezionare i circuiti che dovranno essere attivati o disattivati.
- Gli eventi orologio possono essere attivati a ore fisse del giorno oppure in base all'alba e al tramonto (ora astronomica).
- Gli eventi possono essere inseriti in un programma settimanale (ad esempio, per verificarsi ogni lunedì) o in un programma vacanza (ad esempio per verificarsi solo il 1 gennaio).
- Gli eventi dei programmi vacanze hanno la precedenza sugli eventi settimanali.
- Gli eventi orologio possono iniziare e terminare in modalità Fuori-Orario. La modalità Fuori-Orario consente di ridurre i consumi energetici spegnendo automaticamente, dopo un certo periodo di tempo, i punti luce programmati per spegnersi. La modalità Fuori-Orario consente la forzatura temporanea da qualsiasi stazione di comando. Per maggiori informazioni, vedere la FASE 4.

Stazione di comando - Tastierino

- I pulsanti dei tastierini possono essere programmati singolarmente per:
 - Attivare o disattivare i circuiti. La pressione del pulsante determinerà alternativamente l'attivazione e la disattivazione del circuito. Se i circuiti sono in stati diversi (alcuni On e altri Off), le luci si accenderanno.
 - Selezionare uno schema. Uno schema può essere utilizzato per attivare un circuito o un gruppo di circuiti, tutti On, tutti Off oppure misti. Alla pressione del pulsante, i circuiti si porteranno allo stato previsto.
 - Disattivare con un ritardo. Dopo un periodo di tempo preimpostato, i circuiti assegnati si porteranno allo stato Off.
- L'interruttore a chiave (NTOMX-KS) può essere programmato in modo che girandolo in senso orario o antiorario esegua le stesse funzioni del pulsante di un tastierino.

Stazione di comando - Ingressi a contatti

Sono disponibili due ingressi a contatti su ciascun programmatore *Softswitch128* e altri sono disponibili acquistando una stazione di comando Lutron OMX-AV (cinque ingressi per OMX-AV che possono essere aggiunti in qualsiasi punto del canale digitale delle stazioni di comando).

- Gli ingressi a contatti possono essere programmati per eseguire le seguenti azioni all'apertura o alla chiusura dei contatti:
- Attivare o disattivare i circuiti. La pressione del pulsante determinerà alternativamente l'attivazione e la disattivazione del circuito. Se i circuiti sono in stati diversi (alcuni On e altri Off), le luci si accenderanno.

Introduzione

- Selezionare uno schema. Uno schema può essere utilizzato per attivare un circuito o un gruppo di circuiti, tutti On, tutti Off oppure misti. Alla pressione del pulsante, i circuiti si porteranno allo stato previsto.
- Disattivare con un ritardo. Dopo un periodo di tempo preimpostato, i circuiti assegnati si porteranno allo stato Off.

Stazione di comando - Uscite a contatti

Le uscite a contatti possono essere aggiunte con una stazione di comando Lutron OMX-AV (cinque uscite per OMX-AV) o con un dispositivo Lutron OMX-CCO-8 (otto uscite per OMX-CCO-8). Ciascun dispositivo può essere aggiunto in qualsiasi punto del canale digitale per stazioni di comando.

- Ciascun contatto può essere di tipo ritenuto o a impulsi.
- Ciascuna uscita a contatti può essere assegnata ad uno schema impostato per l'attivazione da parte di un pulsante di un tastierino, un ingresso a contatti, un evento orologio o uno stato di emergenza.

Integrazione tramite RS232

Il sistema *Softswitch128* può essere integrato in un sistema di gestione dell'edificio attraverso l'interfaccia Lutron RS232 (OMX-RS232)

Illuminazione d'emergenza

- Se un quadro viene assegnato all'illuminazione di emergenza, i circuiti si porteranno allo schema emergenza (in caso di interruzione dell'alimentazione ordinaria) e rimarranno in tale stato fino a quando il programmatore uscirà dallo stato di emergenza (ripristino all'alimentazione ordinaria). Tutti gli ingressi e gli eventi orologio delle stazioni di comando saranno ignorati in modalità emergenza.
- Per maggiori informazioni sulle applicazioni con illuminazione d'emergenza, contattare Lutron e richiedere la nota applicativa nr. 106.
- La modalità emergenza può essere attivata utilizzando:
 - La linea di pilotaggio luci d'emergenza che collega i vari quadri. Questo metodo è utilizzato quando il sistema è composto da almeno due quadri – uno con alimentazione normale (illuminazione ordinaria) e uno assegnato all'alimentazione d'emergenza. Se manca la corrente al quadro ordinario, il quadro (o i quadri) di emergenza entreranno in modalità emergenza. È importante a tale scopo che gli interruttori che controllano l'illuminazione ordinaria/emergenza che si trovano sul lato inferiore dei regolatori siano essere impostati correttamente.
 - L'interfaccia per l'illuminazione d'emergenza Lutron (LUT-ELI-3PH) è un dispositivo approvato UL 924, che controlla la tensione di rete ordinaria su tutte le tre fasi. Se viene a mancare una o più fasi, il LUT-ELI-3PH invierà un segnale al programmatore *Softswitch128*. Se l'interruttore illuminazione ordinaria/emergenza del programmatore *Softswitch128* viene impostato su emergenza, verrà attivato lo schema di illuminazione d'emergenza.

Panoramica della programmazione di sistema

La programmazione del vostro sistema *Softswitch128* è stata suddivisa in sei fasi. A seconda del vostro sistema, può non essere necessario eseguire tutte le fasi previste.

1. Configurazione quadro

Richiesta per tutti i sistemi con più di un quadro. In questa fase verrà assegnato un indirizzo ai quadri e verrà configurato il numero di circuiti di ciascun quadro.

2. Ora, Data e Posizione

Richiesta se viene usato l'orologio. Questa fase mostra come impostare l'orologio.

3. Stazione di comando

Richiesta se è presente un tastierino, un dispositivo a contatti o un'interfaccia RS232 remoti. In questa fase verrà eseguita la configurazione delle rispettive funzioni.

4. Eventi orologio

Richiesta se viene usato l'orologio. Questa fase mostra come impostare il controllo automatico dei punti luce attraverso l'orologio.

5. Ingressi a contatti quadro

Richiesta se si utilizzano gli ingressi a contatti del quadro. In questa fase verrà definita la funzione di ciascun ingresso.

6. Illuminazione d'emergenza

Richiesta se il sistema prevede l'uso di uno schema di emergenza in caso di mancanza dell'illuminazione ordinaria. Gli ingressi e gli eventi orologio delle stazioni di comando saranno ignorati in modalità emergenza. In questa fase si stabilirà se i circuiti del quadro sono o meno di emergenza e verrà illustrato come configurare la modalità emergenza.

Note:



Note sulla messa in funzione

Messa in funzione del sistema *Softswitch128* - Informazioni per gli addetti ai lavori

Importante:

Un tecnico Lutron vi assisterà telefonicamente alla messa in funzione del sistema. Per assicurare che il sistema *Softswitch128* sia predisposto per il supporto via telefono, si prega di completare la seguente lista di controllo. Se la messa in funzione richiederà un tempo eccessivo o sarà necessario inviare un tecnico sul posto, si potrà incorrere in ulteriori addebiti.

- ⌞ I quadri *Softswitch128* e i tastierini devono essere installati secondo le istruzioni fornite.
- ⌞ I tastierini devono essere collegati al quadro secondo le istruzioni fornite nella guida all'installazione.
- ⌞ I quadri devono essere collegati ai carichi e all'alimentazione, secondo le istruzioni fornite nella guida all'installazione.
- ⌞ Tutti i circuiti dei carichi devono essere attivati in modalità bypass (ponticelli in posizione) e devono essere completati con i tipi di lampada corretti.
- ⌞ I ponticelli devono essere successivamente rimossi.
- ⌞ Le tabelle fornite nella parte finale di questo manuale devono essere compilate: Tabella di riferimento posizione dispositivi, Tabella stazioni di comando e Tabella eventi orologio.

Nota: Se una delle condizioni sopraelencate non è stata soddisfatta al momento della messa in funzione via telefono, può essere necessario posticipare la messa in funzione. Per questa ragione, si prega di rivolgere qualsiasi domanda relativa alla lista di controllo indicata o al sistema al Centro di assistenza tecnica Lutron al numero (800) 523-9466 (chiedere di parlare con un tecnico del sistema *Softswitch128*).

Una volta completata la lista di controllo, inviare un fax con le tabelle compilate a Lutron Field Service Scheduling al numero (610) 282-0298. Per prendere un appuntamento telefonico per la messa in funzione, chiamare il numero 800-523-9466. È necessario un preavviso di almeno 24 ore rispetto al momento richiesto per la messa in funzione.

Firma: _____

Nome progetto: _____

Data odierna _____

Numero del progetto Lutron: _____

Nome del firmatario: _____

Data prevista per la messa in funzione: _____

Numero telefonico: _____

Ora prevista per la messa in funzione: _____

Numero di fax: _____

Numero telefonico
del luogo d'installazione: _____

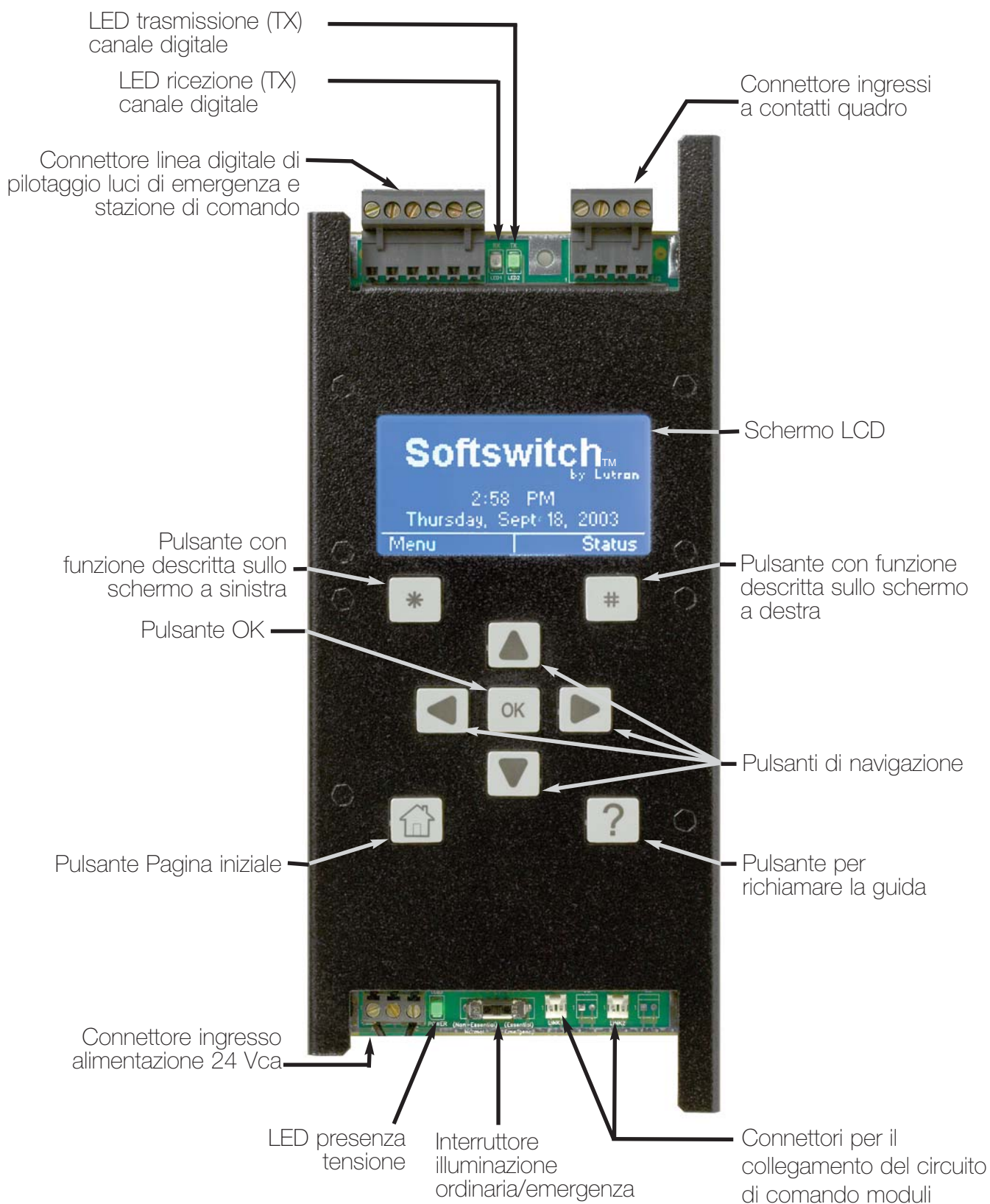
Distinta dei materiali (quadri, tastierini, ecc.):

_____	Q.tà _____	_____	Q.tà _____
_____	Q.tà _____	_____	Q.tà _____
_____	Q.tà _____	_____	Q.tà _____

Lutron Electronics Company, Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
Telefono: 800-523-9466 (per prendere un appuntamento, ascoltare con attenzione il menu)



Schema del programmatore *Softswitch128*





Navigazione

Il programmatore *Softswitch128* utilizza certi metodi di navigazione selezionando e impostando i valori, ecc. Si prega di leggere questa sezione con attenzione prima di usare il programmatore per configurare il sistema.

Il programmatore *Softswitch128* dispone di nove pulsanti sotto il display. La tabella sottostante mostra le loro funzioni.

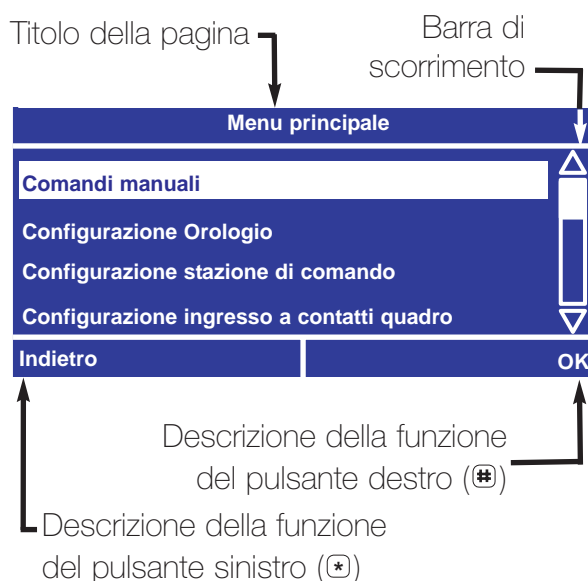
Pulsante	Funzione
	Navigare nel programma e modificare i valori selezionati
	Selezionare un'opzione
	Descrizione sul display a sinistra - Funzione definita sullo schermo
	Descrizione sul display a destra - Funzione definita sullo schermo
	Andare alla pagina iniziale
	Guida in linea

Lo schermo

Tutte le pagine del programmatore *Softswitch128* hanno un aspetto simile con alcuni elementi comuni. Tali elementi sono:

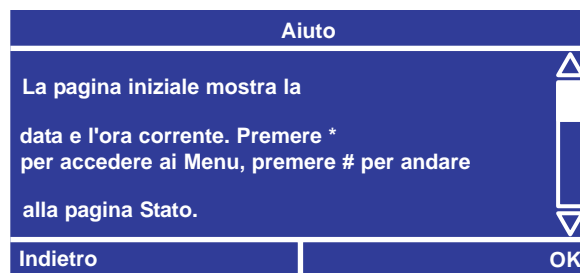
- Titolo della pagina
- Descrizione destra e sinistra dei pulsanti sottostanti
- Una barra di scorrimento (presente solo se sono disponibili più informazioni di quelle visualizzabili nella pagina).

L'esempio mostra il Menu Principale. La barra di scorrimento indica che sono presenti più informazioni di quelle che possono essere visualizzate. Premendo ripetutamente si scorreranno le voci del menu e compariranno le altre opzioni disponibili. Il cursore ombreggiato sulla sbarra di scorrimento indica quale parte del menu viene visualizzata.



Aiuto

La guida in linea per la pagina corrente è sempre disponibile premendo il pulsante . Se sono presenti più informazioni di quelle visualizzabili sullo schermo, utilizzare i tasti Su e Giù per scorrere il testo. Premendo il pulsante , o vi riporterete alla pagina del programma visitata al momento della pressione del tasto Aiuto.





Panoramica programmatore

Andare alla Pagina iniziale

Premendo il pulsante vi porterete sempre alla schermata iniziale.

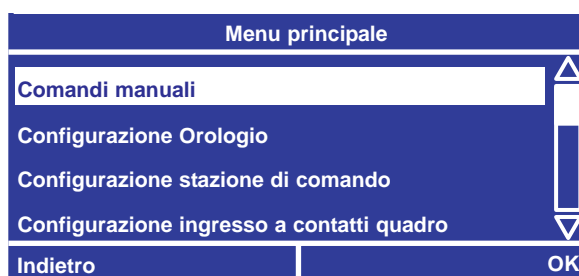
Accedere al Menu principale

Premendo il pulsante nella pagina iniziale, vi porterà al menu. Se è stata impostata una password, sarà necessario inserirla prima di continuare (vedere Blocco / Sblocco del programmatore nella rispettiva sezione).



Navigare tra i menu

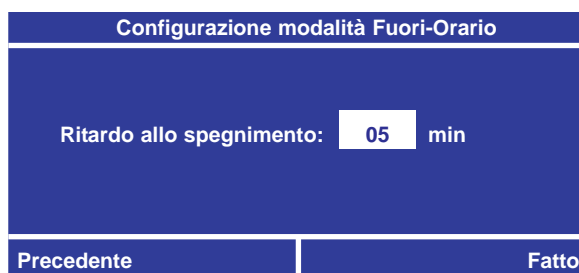
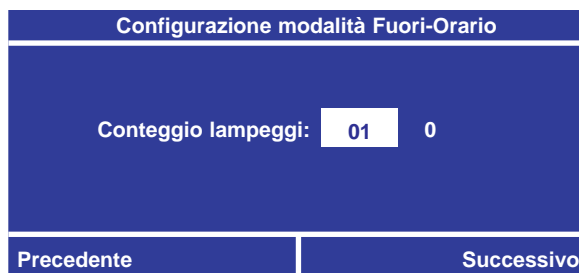
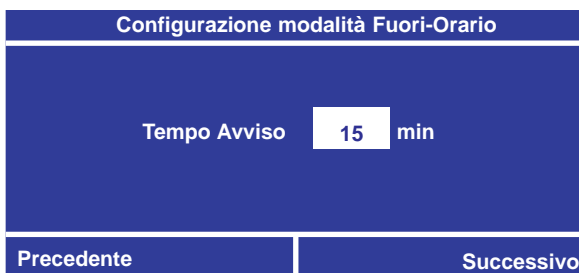
Una volta selezionato un menu, utilizzare e per modificare la voce evidenziata e premere o (OK) per selezionare quella voce. La pressione di aprirà la pagina della guida in linea relativa a quella voce. Per tornare alla pagina precedente, premere (Indietro).



Inserimento dei dati



Per impostare le informazioni richieste per ciascuna caratteristica verranno usate una o più pagine. Se è necessaria una sola pagina, le descrizioni dei pulsanti a destra e a sinistra saranno "Annulla" e "Fatto". Se sono necessarie più pagine, nella prima pagina compariranno le descrizioni dei pulsanti destro e sinistro "Annulla" e "Successivo". Le descrizioni dei pulsanti a destra e a sinistra delle pagine intermedie saranno "Precedente" e "Successivo", mentre nell'ultima pagina saranno "Precedente" e "Fatto".

NB: Le informazioni non verranno memorizzate fino a quando non viene premuto il tasto "Fatto".










Guida introduttiva - La pagina iniziale

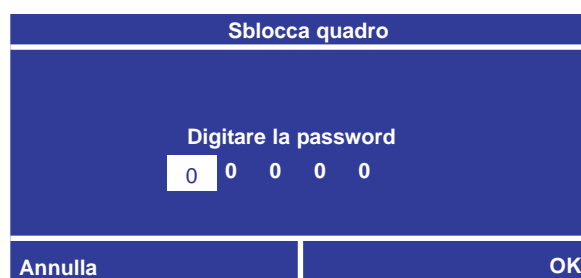
- Quando il programmatore è alimentato per la prima volta oppure se non viene utilizzato per 20 minuti, il display tornerà alla pagina iniziale. La pressione del pulsante Pagina iniziale vi porterà sempre alla schermata iniziale. Nella pagina iniziale, premendo il pulsante , vi porterete al menu principale, mentre il pulsante  consente di accedere alla pagina Stato.
- La pagina iniziale mostra il giorno, la data e l'ora impostate sul programmatore. Se uno di questi dati non è corretto, consultare le informazioni riportate alla Fase 2 per impostare la data, l'ora e la posizione.
- La retroilluminazione dello schermo LCD si spegnerà automaticamente dopo 25 minuti di inattività. La pressione di un tasto qualsiasi sul dispositivo farà riaccendere il display visualizzando la pagina iniziale.




↳ Premere  per attivare il menu

Sblocco del programmatore

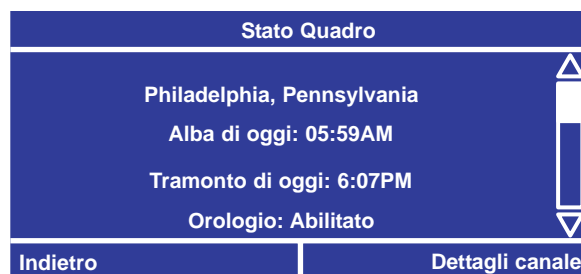
se il programmatore è stato bloccato (tramite password - vedi la sezione relativa al blocco del programmatore), verrà richiesto l'inserimento della password prima di attivare il menu principale. Utilizzare  e  per selezionare la cifra da modificare  e  per modificare le singole cifre. Una volta inserita la password, premere . Nel caso non si ricordi più la password, contattare l'assistenza tecnica Lutron al numero 1 (800) 523-9466 per sbloccare il programmatore.



La pagina Stato

La pagina Stato contiene diverse informazioni utili. La pressione di  nella pagina iniziale richiamerà la pagina stato contenente:

- Posizione
- Se le stazioni di comando sono abilitate o meno
- Se gli eventi orologio sono abilitati o meno
- Ora dell'alba e del tramonto per il fuso orario corrente (a tal fine è importante configurare correttamente l'ora, la data e la posizione).





La pagina Stato tastierini

La pagina Stato contiene diverse informazioni utili.

La pressione di **⊕** nella pagina Stato quadro richiamerà la pagina Stato tastierini contenente:

- Se è presente un tastierino riconosciuto dal sistema, il dispositivo sarà contrassegnato con una descrizione del tipo, ad esempio, "seeTouch".
- Se non è presente alcun tastierino, verrà visualizzato il messaggio "Nessuna stazione".
La comparsa di questo messaggio potrebbe anche indicare un conflitto di indirizzi.
- Se è presente un'unità non riconosciuta dal sistema, verrà contrassegnata con "???".
La comparsa di questo messaggio potrebbe anche indicare un conflitto di indirizzi.

Stato tastierino	
A01	- Nessuna stazione
A02	- seeTouch
A03	- NT/KS/FOMX
A03	- ???

Indietro OK



FASE 1

Configurazione quadro - Solo sistemi a più quadri

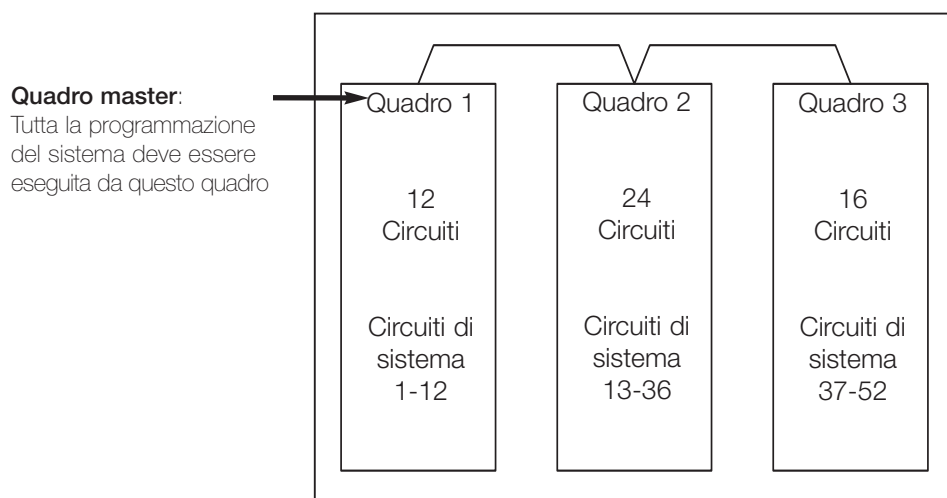
Se è presente più di un quadro nel sistema, per ciascun quadro del sistema devono essere impostate le seguenti informazioni (se il sistema ha un solo quadro, questa fase non è necessaria e può essere saltata):

- Indirizzo quadro
- Numero circuito primo sistema
- Numero di circuiti compresi nel quadro

Ciascun circuito del sistema è identificato da un numero di circuito. Questo numero sarà usato per identificare il circuito a scopo di programmazione. Ad esempio, se il quadro 1 ha 12 circuiti, il primo circuito del quadro 2 sarà impostato come circuito 13 nel programmatore *Softswitch128*. La figura sottostante mostra un sistema di esempio.

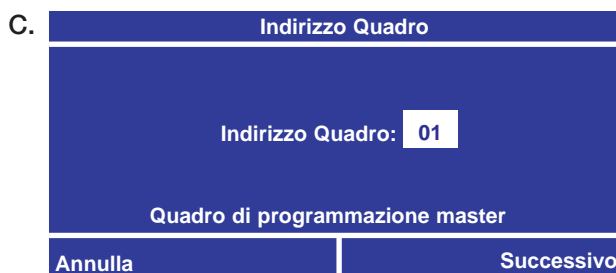
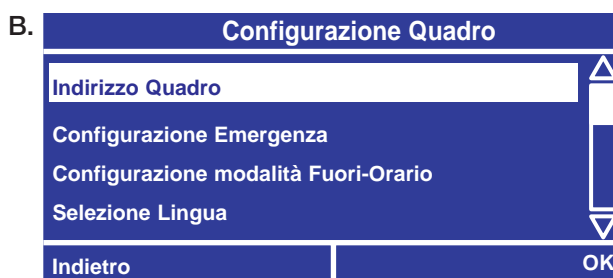
Prima di procedere con questa fase, può essere utile completare le tabelle del quadro situate alla fine del presente manuale (pag. 40 e 41).

- È necessario completare la programmazione del sistema (descritta alle FASI 2-6) dal quadro con l'indirizzo 1. In un sistema con più quadri, il quadro con indirizzo 1 diventa il quadro master di programmazione e tutti gli altri quadri vengono considerati quadri remoti.



Imposta configurazione quadro

- Dal **Menu principale** utilizzare **▲** e **▶** per selezionare **Configurazione quadro** e premere **OK** o **OK**.
- Utilizzare **▲** e **▶** per selezionare **Indirizzo quadro** e premere **OK** o **OK**.
- Utilizzare **▲** e **▶** per modificare l'**indirizzo del quadro** e premere **OK** o **OK**. L'indirizzo di ciascun quadro deve essere univoco.
- Utilizzare **▲** e **▶** per modificare **Offset Circuito**, il primo numero di circuito del sistema di questo e premere **OK** o **OK** (Successivo).
- Utilizzare **▲** e **▶** per modificare il numero di circuiti di questo quadro e premere **OK** o **OK** (Fatto) per aggiornare il database.

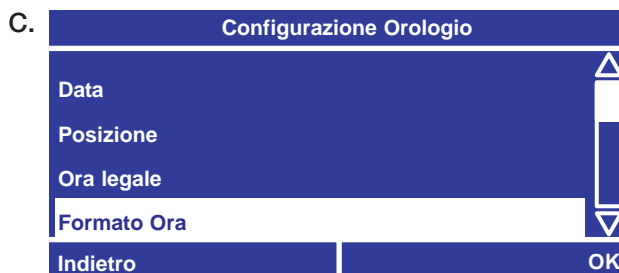




FASE 2

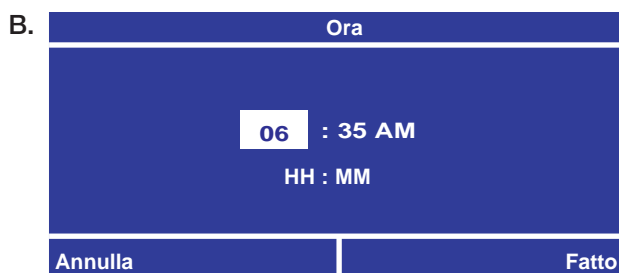
Formato Ora

- Dal **Menu principale** utilizzare e per selezionare **Orologio e Configurazione** e premere o (OK).
- Utilizzare e per selezionare **Configurazione orologio** e premere o (OK).
- Al termine del menu Configurazione orologio, **Formato ora** consente di passare dalla visualizzazione a 24 ore a quella a 12 ore. (AM / PM). Premere o (Fatto) per salvare le modifiche.



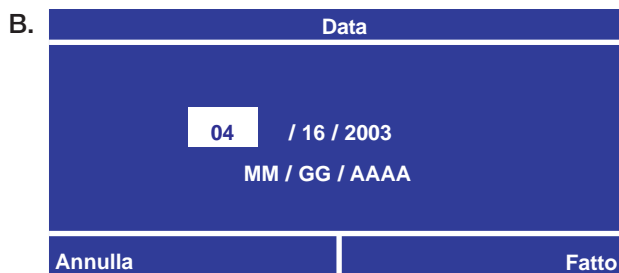
Ora

- Da **Configurazione orologio** utilizzare e per selezionare Ora e premere o (OK).
- Utilizzare e per modificare l'ora corrente. Utilizzare e per passare dalle ore ai minuti e viceversa.
- Al termine della procedura, premere o (Fatto) per salvare le modifiche.
- Il display visualizzerà nuovamente il menu **Configurazione orologio**.



Data

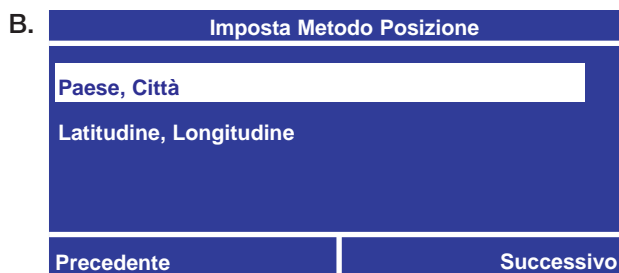
- Dal menu **Configurazione orologio** utilizzare e per selezionare Data e premere o (OK).
- Utilizzare e per modificare la data corrente. Utilizzare e per passare dal mese, al giorno e all'anno. Le prime 2 cifre si riferiscono al mese, le 2 cifre centrali al giorno e le 4 cifre finali all'anno.
- Al termine della procedura, premere o (Fatto) per salvare le modifiche.
- Il display visualizzerà nuovamente il menu **Configurazione orologio**.



Posizione

Nota: Se si utilizzano eventi orologio basati sull'ora dell'alba e del tramonto, è necessario impostare la posizione geografica.

- Dal menu **Configurazione orologio** utilizzare e per selezionare **Posizione** e premere o (OK).
- Utilizzare e per indicare se la posizione verrà impostata per città e stato (opzione consigliata) o per latitudine e longitudine (se non vi sono grandi città nelle vicinanze). Al termine della procedura, premere o (Successivo).





FASE 2 (continua)

Posizione (continua)

Se la posizione viene impostata indicando la città o lo stato

- C. Utilizzare e per selezionare lo **Stato** e quindi premere o (Successivo).
- D. Utilizzare e per selezionare la **Città** e quindi premere o (Successivo).

C. **Indica lo stato**

Pennsylvania
Rhode Island
Carolina del Sud
South Dakota

Precedente Successivo

Se la posizione viene impostata indicando la latitudine e longitudine

- C. Utilizzare e per selezionare la cifra e e per inserire la latitudine e la longitudine della vostra posizione in gradi quindi premere o (Successivo).
- D. Utilizzare e per selezionare il fuso orario per questa posizione e quindi premere o (Successivo). I valori indicati utilizzano come riferimento l'ora di Greenwich.

Esempio: Se la vostra posizione è 39 gradi e 36 minuti nord, inserire 39,6N gradi. I minuti vengono convertiti in decimi di grado dividendo per 60.

C. **Indica la latitudine, longitudine**

Latitudine	Longitudine
3 9 . 6 N	075 . 1 W
(GRADI)	(GRADI)

Precedente Successivo

D. **Imposta fuso orario**

GMT -5:00 Fuso orientale
GMT -4:00 Atlantico
GMT -3:30 Terranova
GMT -3:00 Brasilia

Precedente Successivo

Modifica alba/tramonto

- E. Utilizza questa caratteristica per spostare tutti gli orari alba e tramonto di un valore prefissato. Ciò può essere utile se è presente una caratteristica geografica (come una montagna) che modifica l'ora dell'alba e del tramonto nella vostra posizione di un determinato tempo. Questa funzione dà anche la possibilità di spostare tutti gli eventi orologio relativi all'ora dell'alba e del tramonto ad un tempo successivo a quello programmato. Se non è necessario impostare alcuna variazione, lasciare questo campo impostato a 0:00 (predefinito). Premere o (Fatto) per salvare le modifiche.

Nota: Non usare questa funzione per compensare l'ora legale (vedi pagina successiva).

E. **Modifica alba/tramonto**

Alba	Tramonto
+ + 00 : 00	+ 00 : 00

Precedente Fatto



FASE 2 (continua)

Ora Legale

Questa funzione consente di impostare o meno l'ora legale per la propria posizione geografica. Se la località usa l'ora legale, sarà possibile impostare la data di entrata in vigore e la data di termine. Se si utilizza l'ora legale, l'orario verrà modificato automaticamente.

- A. Dal menu **Configurazione orologio** utilizzare e per selezionare **Ora legale** e premere o (Successivo).
- B. Utilizzare e per indicare se la propria località utilizza l'ora legale o meno e quindi premere o (Successivo).
- C. Se la vostra località segue le regole **statunitensi** per l'ora legale (inizio la prima domenica di aprile, fine l'ultima domenica di ottobre alle 02:00, spostamento di 1 ora), selezionare Stati Uniti. In caso contrario, selezionare **Altro**. Premere o (Fatto) per salvare le modifiche.
- D. Se si è selezionato l'opzione Altro, il sistema richiederà di inserire le regole per l'ora legale. Le regole predefinite sono determinate dalla vostra posizione geografica. Sarà necessario indicare:
 - Il mese, la settimana e il giorno di avvio.
 - Il mese, la settimana e il giorno di termine.
 - La variazione di tempo, tra 0 e 120 min.

B.

Ora legale	
Questa posizione geografica utilizza l'ora legale?	
<input type="checkbox"/> Sì	
Annulla	Successivo

C.

Ora legale	
Impostazioni correnti	
Stati Uniti	
Precedente	Fatto



Panoramica delle stazioni di comando

Prima di procedere con le operazioni descritte, è necessario compilare la tabella delle stazioni di comando alle pagine 42 e 43. Annotare la funzione di ciascun ingresso (pulsante, interruttore a chiave o contatto) per ciascuna stazione di comando.

Stazioni di comando

Le stazioni di comando sono collegate al quadro *Softswitch128* tramite il canale di comando digitale. Possono essere tastierini (con numeri di pulsanti diversi), interruttori a chiave (NTOMX-KS), moduli ingressi/uscite a contatti (OMX-AV) moduli uscite a contatti (OMX-CCO-8) o interfacce RS232. Ad ogni stazione deve essere assegnato un indirizzo univoco. Per maggiori informazioni su come impostare l'indirizzo, consultare sia la Guida all'installazione *Softswitch128* che le istruzioni fornite unitamente ai singoli dispositivi. Per impostare l'indirizzo nei singoli dispositivi, fare riferimento alle istruzioni fornite con ciascun dispositivo. A ciascun pulsante del tastierino o a ciascun ingresso a contatti può essere assegnata una delle funzioni elencate:

- **Cambia** - La pressione del pulsante, il giro di chiave o l'attivazione degli ingressi commuta lo stato dei circuiti assegnati da On a Off e viceversa. Se i circuiti assegnati sono in stati diversi (alcuni On e altri Off), i circuiti si porteranno in stato On (acceso).
- **Schema** - Portare un circuito o un gruppo di circuiti allo stato On, allo stato Off, oppure allo stato configurato per ciascun circuito (misto). Ogni volta che si premerà il pulsante, i circuiti si porteranno allo stato impostato. Se si trovano già in tale stato, non si verificheranno cambiamenti. Uno schema può essere usato anche per controllare i contatti di uscita.
- **Orologio** - Abilita o disabilita l'orologio. Se l'orologio è disabilitato, non si verificheranno gli eventi orologio. L'abilitazione dell'orologio consente il verificarsi degli eventi programmati. Per impostazioni predefinite, gli eventi orologio sono abilitati.
- **Ritardo allo spegnimento** - Alla pressione del pulsante i circuiti si porteranno allo stato Off dopo il ritardo impostato (da 1 a 90 minuti).



FASE 3 (continua)

Configurare i tastierini

- A. Dal **Menu principale** utilizzare e per selezionare **Configurare stazioni di comando Configurazione** e premere o (OK).
- B. Utilizzare e per selezionare l'**Indirizzo** del tastierino che si intende configurare e premere o (Successivo).
- C. Utilizzare e per impostare il **Tipo** su **Tastierino** e quindi premere o (Successivo).
- D. Utilizzare e per selezionare il **Numero** di pulsanti e quindi premere o (Successivo).
- E. Utilizzare e per selezionare quale **Pulsante** programmare e quindi premere o (Successivo).
- F. Utilizzare e per selezionare l'**Azione** desiderata. **Cambia, Schema o Ritardo allo spegnimento** e premere o (Fatto). Per una descrizione delle diverse azioni programmabili vedere l'inizio della FASE 3.

Se si desidera programmare l'opzione **Cambia o Ritardo allo spegnimento**

- G. La pagina visualizzerà tutti i circuiti. I circuiti non assegnati saranno numerati e visualizzati attraverso linee. Spostare il cursore ad un numero di circuito e premere per commutare da **Assegnato** a **Non assegnato** (sbarrato). È possibile cambiare lo stato di tutti i circuiti premendo sull'opzione Tutti. Una volta programmati i circuiti, premere (Fatto) per aggiornare il database.

Nota: I circuiti visualizzati possono essere configurati per mostrare solo i circuiti del vostro sistema modificando la dimensione del sistema. Il parametro **Dimensione sistema** si trova in **Configurazione quadro** accessibile dal **Menu principale**. Per impostazioni predefinite, la dimensione del sistema è 128.

B. **Configurazione stazione di comando**

Indirizzo 01	
Indirizzo 02	
Indirizzo 03	
Indirizzo 04	
Precedente	Successivo

D. **Indirizzo 03 Configurazione**

Numero di pulsanti:	03
Precedente	Successivo

E. **Indirizzo 01 Configurazione**

Pulsante 01	
Pulsante 02	
Pulsante 03	
Precedente	Successivo

F. **Indirizzo 03 Pulsante 01**

Azione	Cambia
Precedente	Successivo

G. **Assegna Circuiti**

PREMERE OK PER SELEZIONARE IL CIRCUITO				
Tutti i circuiti				
001	002	003	004	
005	006	007	008	
Precedente				Fatto



FASE 3 (continua)

Se si desidera impostare uno schema:

- H. Verrà visualizzato un elenco dei circuiti. Utilizzare ▲ e ▼ per scorrere le opzioni dell'elenco e ◀ e ▶ per modificare i valori impostati per un circuito. Le opzioni disponibili sono **On**, **Off**, e **---** (Invariato). Se un circuito è impostato come Invariato, la pressione di questo pulsante non cambierà il suo stato. Per modificare le impostazioni di tutti i circuiti, selezionare Tutti i circuiti e utilizzare ◀ e ▶ per modificare le impostazioni.

Nota: I circuiti visualizzati possono essere configurati per mostrare solo i circuiti del vostro sistema modificando la dimensione del sistema. Il parametro **Dimensione sistema** si trova in **Configurazione quadro** accessibile dal **Menu principale**. Per impostazioni predefinite, la dimensione del sistema è 128.

- I. Questa pagina viene visualizzata solo se nel sistema sono stati inseriti come stazioni di comando dei moduli uscite a contatti (OMX-AV o OMX-CCO-8, vedi FASE 3).

Utilizzare ▲ e ▼ per scorrere le opzioni dell'elenco e selezionare l'uscita da associare al pulsante che si sta programmando. La lettera "A" seguita da un numero a due cifre all'inizio di ciascuna riga si riferisce all'indirizzo del dispositivo. Utilizzare ◀ e ▶ per modificare le impostazioni di quella uscita, selezionando le seguenti opzioni: **Ritenuto in posizione aperta**, **A impulsi aperto**, **a impulsi chiuso**, **Ritenuto in posizione chiusa** o **---** (invariato). Una volta impostate le uscite, premere Ⓜ o Ⓜ (Fatto) per aggiornare il database.

Esempio:

A01 CCO3: corrisponde all'indirizzo 1, uscita a contatti 3

Per impostare Abilita o Disabilita orologio

- J. Abilita o disabilita verrà visualizzato nella finestra selezionata. Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare **Abilita** o **Disabilita**. Premere Ⓜ o Ⓜ (Fatto) per aggiornare il database.

H.

Seleziona circuiti	
Tutti i circuiti	- ---
01	- OFF
02	- ON
03	- ---
Annulla	Successivo

I.

Seleziona indirizzo uscita a contatti (COO)	
A01 CCO1	-Ritenuto in posizione aperta
A01 CCO2	- ---
A01 CCO3	- ---
A01 CCO4	- ---
Precedente	Fatto











J.

Indirizzo 03 Pulsante 01	
Orologio:	Abilita
Precedente	Fatto



FASE 3 (continua)

Tastierino con chiave (NTOMX-KS)

- A. Dal **Menu principale** utilizzare ▲ e ▼ per selezionare **Configurazione stazione comando** e premere  o  (OK).
- B. Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare l'indirizzo del **NTOMX-KS** che si intende configurare e premere  o  (Successivo).
- C. Utilizzare ▲ e ▼ per modificare il tipo di dispositivo in **NTOMX-KS** e premere  o  (Successivo).
- D. Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare quale senso di rotazione della chiave si intende programmare e quindi premere  o  (Successivo).
Ciascun interruttore a chiave può essere programmato per essere girato in senso orario o antiorario.
- E. Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare il tipo di azione. Le opzioni disponibili sono **Schema**, **Cambia**, **Ritardo allo spegnimento**, e **Nessuna azione**. Premere  o  (Successivo). Per una descrizione dei diversi tipi disponibili, vedere l'inizio della FASE 3.
- F. Le opzioni disponibili sono **Schema**, **Cambia** e **Ritardo allo spegnimento** utilizzando lo stesso metodo impiegato per la configurazione del pulsante di un tastierino. Per maggiori dettagli, vedere la descrizione precedentemente fornita alla FASE 3.

A. **Menu principale**

Comandi manuali	▲ ▼
Configurazione Orologio	
Configurazione stazione di comando	
Configurazione ingresso a contatti quadro	
Indietro	OK

B. **Configurazione stazione di comando**

Indirizzo 01	▲ ▼
Indirizzo 02	
Indirizzo 03	
Indirizzo 04	
Indietro	Successivo

C. **Indirizzo 03 Configurazione**

Tipo :	Interruttore con chiave
Precedente	Successivo

D. **Indirizzo 03 Configurazione**

Girare in senso orario	▲ ▼
Girare in senso antiorario	
Precedente	Successivo

F. **Indirizzo 03 Pulsante 01**

Azione:	Cambia
Precedente	Successivo



FASE 3 (continua)

Configurare gli ingressi a contatti di OMX-AV

- A. Dal **Menu principale** utilizzare ▲ e ▼ per selezionare **Configurazione stazione comando** e premere o (OK).
- B. Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare l'indirizzo dell'**OMX-AV** che si intende configurare e premere o (Successivo).
- C. Utilizzare ▲ e ▼ per impostare il **Tipo** su **OMX-AV** e quindi premere o (Successivo).
- D. Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare quale **Ingresso a contatti (CCI)** programmare e quindi premere o (Successivo). Ciascun OMX-AV è dotato di 5 ingressi. Selezionare **Nessun ingresso a contatti** se si utilizzano solo le uscite a contatti.
- E. Utilizzare ▲ e ▼ per indicare se si intende definire un'azione per l'apertura o la chiusura del contatto e quindi premere o (Successivo).
- Nota:** Se è necessario impostare un'azione sia per l'apertura che per la chiusura, procedere come descritto in queste istruzioni ma scegliere l'azione di chiusura.
- F. Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare il tipo di azione. Le opzioni disponibili sono **Schema**, **Cambia**, **Ritardo allo spegnimento**, **Nessuna azione** quindi premere o (Successivo). Per una descrizione dei diversi tipi disponibili, vedere l'inizio della FASE 3.
- G. Le opzioni disponibili sono **Schema**, **Cambia** e **Ritardo allo spegnimento** utilizzando lo stesso metodo impiegato per la configurazione del pulsante di un tastierino. Per maggiori dettagli, vedere la descrizione precedentemente fornita alla FASE 3.

A. **Menu principale**

Comandi manuali	▲
Configurazione Orologio	▼
Configurazione stazione di comando	▼
Configurazione ingresso a contatti quadro	▼
Indietro	OK

B. **Configurazione stazione di comando**

Indirizzo 01	▲
Indirizzo 02	▼
Indirizzo 03	▼
Indirizzo 04	▼
Precedente	Successivo

C. **Indirizzo 03 Configurazione**

Tipo:	OMX-AV
Precedente	Successivo

D. **Indirizzo 03 OMX-AV**

Nessun ingresso a contatti	▲
CCI 01	▼
CCI 02	▼
CCI 03	▼
Precedente	Successivo







E. **Indirizzo 03 CCI 2 Configurazione**

Apertura	▲
Chiusura	▼
Precedente	Successivo



FASE 3 (continua)

Integrazione tramite RS232

- A. Dal **Menu principale** utilizzare ▲ e ▼ per selezionare **Configurazione stazione comando** e premere  o  (OK).
- B. Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare l'indirizzo dell'**OMX-RS232** che si intende configurare e premere  o  (Successivo).
- C. Utilizzare ▲ e ▼ per modificare il **Tipo** di dispositivo in **OMX-RS232** e quindi premere  o  (Successivo).

Utilizzare il protocollo GRAFIK 6000 RS232.

L'OMX-RS232 viene fornito unitamente ad istruzioni sul protocollo che spiegano come eseguire ciascun comando. Solo una parte dei comandi contenuti nel documento fornito saranno disponibili per il sistema di comando *Softswitch128* e precisamente:

Comando Funzione Softswitch128

Transizione al livello preimpostato:

Imposta uno schema o un ritardo
ritardo allo spegnimento

Multilevello:

Flash circuiti

Imposta orologio:

Imposta l'ora e la data

Ora corrente:

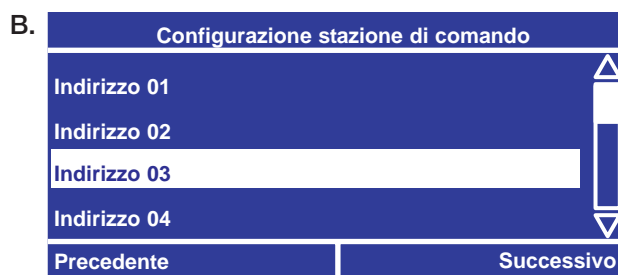
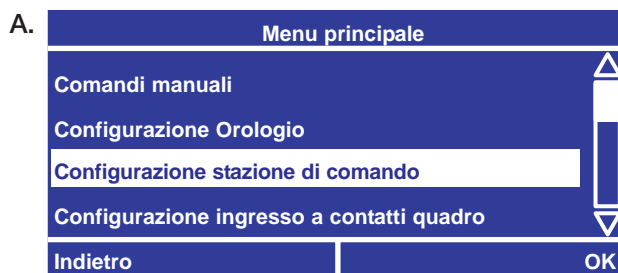
Richiede l'ora

Ora astronomica:

Richiede l'ora dell'alba / tramonto

Data:

Richiede la data





FASE 4

Eventi orologio - Panoramica

Gli eventi orologio consentono al sistema di portare i circuiti allo stato alto o basso automaticamente ad orari specifici del giorno o ad un tempo impostato in base all'alba o al tramonto. 47 programmi sono disponibili - uno per ogni giorno della settimana più 40 programmi vacanze. È possibile impostare un massimo di 500 eventi e non più di 25 per ciascun giorno/vacanza. I programmi vacanze hanno sempre la priorità rispetto ai programmi settimanali.

Prima di procedere con questa fase, compilare la Tabella eventi orologio che si trova alla fine del presente manuale. Annotare quando dovrà verificarsi ciascun evento e quale sarà la sua funzione. Le opzioni disponibili per gli eventi orologio sono le seguenti:

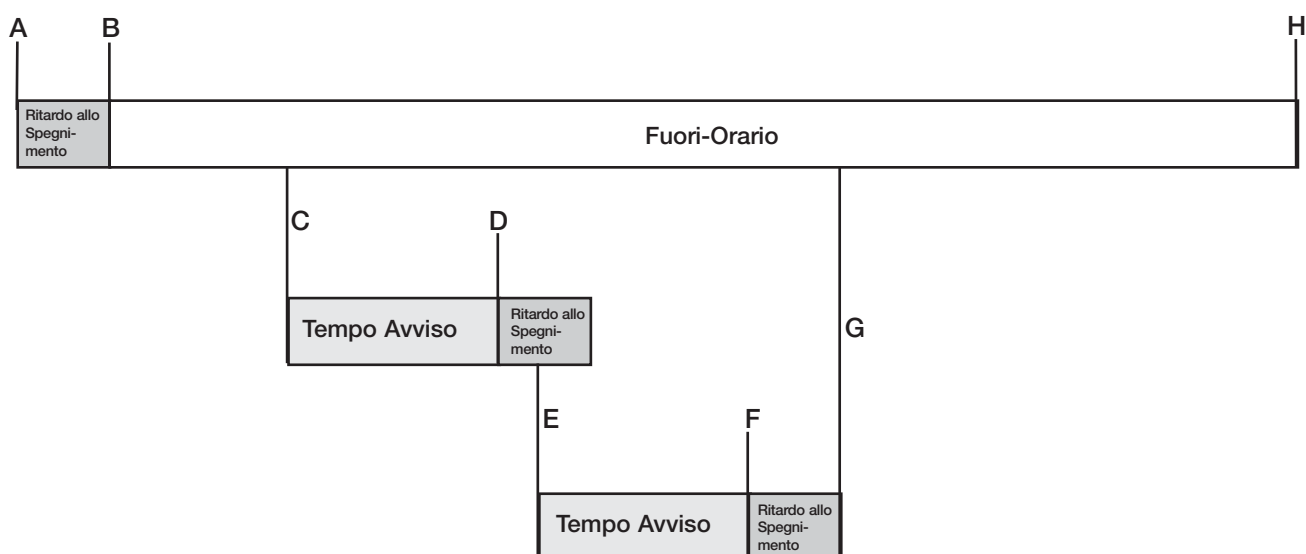
- **Schema** - Portare un circuito o un gruppo di circuiti allo stato On, allo stato Off, oppure allo stato configurato per ciascun circuito (misto).
- **Avvia Fuori-Orario**- Avvia una modalità di risparmio energetico utilizzata per spegnere tutte le luci alla fine delle normali ore lavorative e fino all'inizio del giorno successivo. Innanzitutto, viene richiamato uno schema di illuminazione per lo spazio (**Avvia Fuori-Orario**). I punti luce possono essere impostati come **ON**, **OFF**, **OFF Niente lampeggio**, o per rimanere invariati '---'. I circuiti programmati per portarsi allo stato **OFF** lampeggeranno per avvertire gli occupanti che le luci stanno per spegnersi (il numero di lampeggi sarà specificato nel parametro **Conteggio lampeggi**). Le luci rimarranno accese per un breve periodo, in modo da consentire agli occupanti di premere un pulsante ed eventualmente mantenere le luci accese (durata impostata come **Ritardo allo spegnimento**). Infine, se non è stato premuto alcun pulsante, le luci si spegneranno automaticamente. I circuiti programmati come **OFF Niente lampeggio** seguono una sequenza simile ad eccezione del fatto che non è previsto nessun lampeggio.

Se si preme un pulsante, il sensore di presenza è attivato o si verifica un altro evento orologio mentre il sistema è in modalità **Fuori-orario** o durante il **Ritardo allo spegnimento**, le luci si accenderanno nuovamente e resteranno accese per il numero di minuti impostato, (**Tempo avviso**) quindi lampeggeranno (numero specificato da **Conteggio lampeggi**) e si spegneranno nuovamente una volta trascorso il **Ritardo allo spegnimento**.

- **Termina Fuori-Orario**- Quando si esce dalla modalità Fuori-Orario le luci sono lasciate al loro stato corrente.

Esempio d'uso della modalità Fuori-Orario:

- Evento Avvia Fuori-Orario - viene richiamato lo schema impostato per la modalità Fuori-Orario. I circuiti che dovranno essere spenti iniziano a lampeggiare e si avvia il Ritardo allo spegnimento.
- Il sistema entra in modalità Fuori-Orario.
- La pressione del pulsante determina l'accensione delle luci.
- Le luci lampeggiano per avvisare che entro breve verranno spente.
- La pressione del pulsante mantiene le luci accese.
- Le luci lampeggiano per avvisare che entro breve verranno spente.
- Le luci si spengono.
- Evento Termina Fuori-Orario.





FASE 4 (continua)

Aggiungi evento settimanale

- A. Dal **Menu principale** utilizzare e per selezionare **Configurazione orologio** e premere o (OK).
- B. Utilizzare e per selezionare **Aggiungi evento** e premere o (OK).
- C. Utilizzare e per selezionare **Aggiungi evento settimanale** e premere o (OK).
- D. Utilizzare e per selezionare il **Giorno** al quale si intende aggiungere l'evento e premere o (Successivo).

- E. Utilizzare e per selezionare **Fisso** o un tempo relativo all'ora dell'**Alba** o del **Tramonto**. Premere per modificare l'ora o impostare uno scostamento rispetto all'ora prevista. Modificare l'ora utilizzando e e premere o (Successivo) per salvare le modifiche.

- F. Utilizzare e per selezionare l'azione desiderata (**Schema, Avvia Fuori-Orario, Termina Fuori-Orario**) e premere o (Successivo).
Per una descrizione dei diversi tipi disponibili, vedere la pagina precedente.

Nota: Per l'opzione **Termina Fuori-Orario**, questa fase è da considerarsi conclusa.

- G. Per l'opzione **Avvia Fuori-Orario** o **Schema**, verrà visualizzato un elenco dei circuiti. Utilizzare e per scorrere le opzioni dell'elenco e e per modificare i valori impostati per un circuito. Le opzioni disponibili sono --- (Invariato), **On**, **Off**, e **Off Niente lampeggio**. Al termine della procedura, premere o (Fatto) per salvare le modifiche.

Nota: Se un circuito è impostato come invariato, questo evento non avrà alcun effetto sullo stato del circuito. Per modificare le impostazioni di tutti i circuiti, selezionare **Tutti i circuiti** e premere e .

- H. Questa pagina viene visualizzata unicamente se questo è un evento Schema e se nel sistema sono stati inseriti come stazioni di comando dei moduli uscite a contatti (OMX-AV o OMX-CCO-8).

Utilizzare e per scorrere le opzioni dell'elenco e selezionare l'uscita da associare al pulsante che si sta programmando. La lettera "A" seguita da un numero a due cifre all'inizio di ciascuna linea si riferisce all'indirizzo del dispositivo. Utilizzare e per modificare le impostazioni di quella uscita, selezionando le seguenti opzioni: **Ritenuto in posizione aperta, A impulsi aperto, a impulsi chiuso, Ritenuto in posizione chiusa** o --- (invariato). Una volta impostate le uscite, premere o (Fatto) per aggiornare il database.

Esempio:

A01 CCO3: corrisponde all'indirizzo 1, uscita a contatti 3.

- I. Alla pressione del pulsante **Fatto**, il sistema chiederà se si desidera impostare un altro evento per lo stesso giorno. Continuare la programmazione impostando tutti gli eventi orologio desiderati oppure aggiungere/rimuovere/modificare gli eventi orologio in un secondo momento.

B. **Configurazione Orologio**

Configurazione Orologio	
Aggiungi evento	
Copia eventi	
Visualizza / Modifica Evento	
Indietro	OK

E. **Ora Evento**

Tipo		Ora	
Fisso		08:00 AM	
Precedente		Successivo	

Ora Evento

Tipo		Ora	
Alba		+ 00:15	
		HH : MM	
Precedente		Successivo	

G. **Assegna Circuiti**

Tutti i circuiti		---
01		- OFF
02		- ON
03		- OFF Niente lampeggio
Precedente		Fatto

H. **Seleziona indirizzo uscita a contatti (COO)**

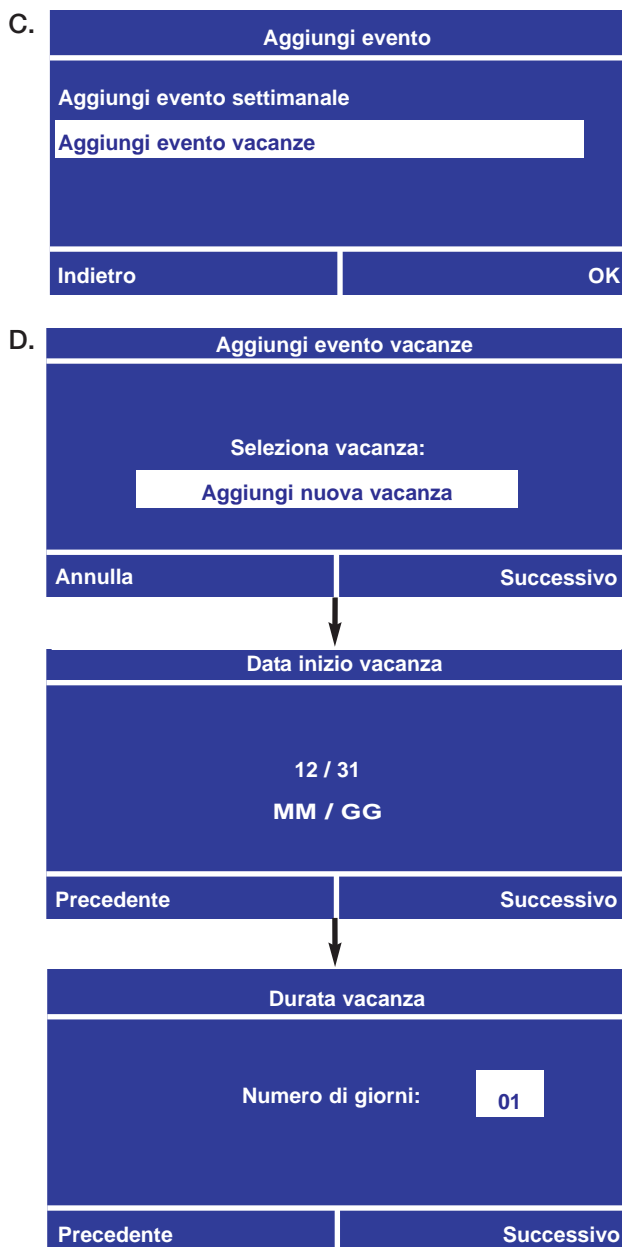
A01 CCO1		-Ritenuto in posizione aperta
A01 CCO2		---
A01 CCO3		---
A01 CCO4		---
Precedente		Fatto



FASE 4 (continua)

Aggiungi evento vacanze

- A. Dal **Menu principale** utilizzare e per selezionare **Configurazione orologio** e premere o (OK).
- B. Utilizzare e per selezionare **Aggiunti evento** e premere o (OK).
- C. Utilizzare e per selezionare **Aggiunti evento vacanze** e premere o (OK).
- D. Utilizzare e per selezionare l'evento vacanze che si desidera aggiungere e premere o (Successivo).
- Se si desidera definire una nuova vacanza, selezionare **Nuova vacanza**.
 - Inserire una data per la vacanza.
 - Inserire la durata della vacanza. Ad esempio, le festività legate a Capodanno possono essere definite con data di inizio il 31 dicembre e una durata di due giorni (Dic 31 e Gen 1).
- E. Ripetere i punti descritti alla pagina precedente (dal punto **E** al punto **I**) per **Aggiungere un evento settimanale**.

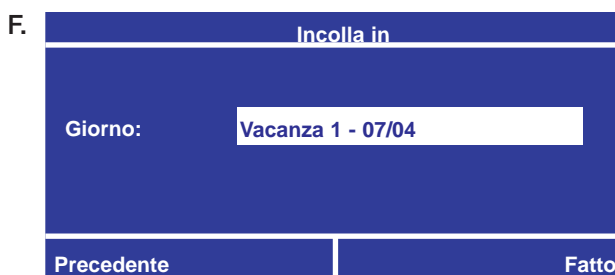




FASE 4 (continua)

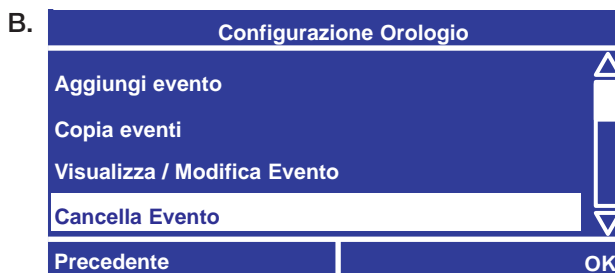
Copia eventi

- Dal **Menu principale** utilizzare e per selezionare **Configurazione orologio** e premere o (OK).
- Utilizzare e per selezionare **Copia evento/ Programma** e premere o (OK).
- Utilizzare e per selezionare **Copia evento settimanale** o **Copia evento vacanze** e premere o (OK).
- Utilizzare e per selezionare il giorno della settimana o il programma vacanze che si intende copiare e premere o (Successivo).
- Utilizzare e per selezionare l'evento che si desidera copiare e premere o (Successivo). Se si desidera copiare tutti gli eventi di un programma utilizzare l'opzione **Tutti gli eventi**.
- Utilizzare e per selezionare il giorno che si desidera incollare e premere o (Successivo). Nell'elenco, le vacanze vengono visualizzate dopo i giorni della settimana. Se si desidera aggiungere una nuova vacanza, selezionare **Nuova vacanza** alla fine dell'elenco.
- Se si desidera incollare questo evento o programma in un altro giorno, rispondere **Sì** alla domanda "Incolla di nuovo?".



Cancellare gli eventi

- Dal **Menu principale** utilizzare e per selezionare **Configurazione orologio** e premere .
- Utilizzare e per selezionare **Cancella evento**.
- Utilizzare e per selezionare **Aggiungi evento settimanale** o **Elimina evento vacanze**.
- Utilizzare e per selezionare il giorno della settimana o il programma vacanze contenenti l'evento che si desidera eliminare.
- Utilizzare e per selezionare l'evento che si desidera eliminare. Se si desidera eliminare tutti gli eventi di un programma, utilizzare l'opzione **Tutti gli eventi**.
- Il sistema richiederà una conferma che si intende eliminare gli eventi. Per confermare premere il pulsante **Sì**, altrimenti premere **No**.
- Se si desidera eliminare un altro evento dal programma, rispondere **Sì** quando richiesto dal sistema.





FASE 4 (continua)

Visualizza / Modifica Eventi

- Dal **Menu principale** utilizzare ▲ e ▼ per selezionare **Configurazione orologio** e premere ☒ o Ⓜ (OK).
- Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare **Visualizza/modifica evento** e premere ☒ o Ⓜ (OK).
- Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare **Modifica evento settimanale** o **Modifica evento vacanze** e premere ☒ o Ⓜ (OK).
- Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare il giorno della settimana o il programma vacanze che si desidera modificare e premere ☒ o Ⓜ (Successivo).
- Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare il giorno che si desidera visualizzare o modificare e premere ☒ o Ⓜ (Successivo).
- Sarà ora possibile modificare questo evento. Fare riferimento ad **Aggiungi evento settimanale** o **Aggiungi evento vacanze** per maggiori dettagli su come procedere.

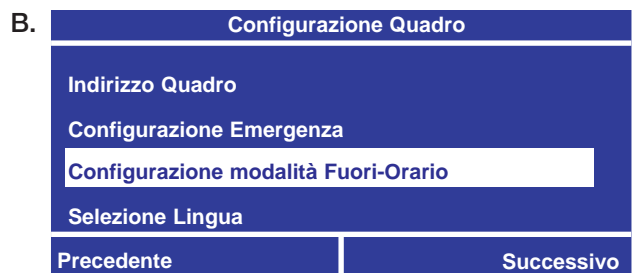
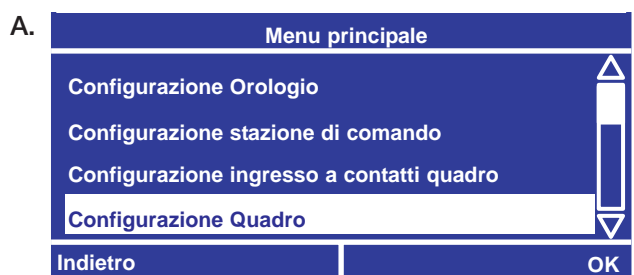


Configurazione modalità Fuori-Orario

Nota: Per una spiegazione della funzione Fuori-Orario, vedi pagina 26.

- Dal **Menu principale** utilizzare ▲ e ▼ per selezionare **Configurazione quadro** e premere ☒ o Ⓜ (OK).
- Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare **Configurazione modalità Fuori-Orario** e premere ☒ o Ⓜ (OK).
- Utilizzare ▲ e ▼ per inserire il **Tempo avviso** (da 1 a 180 minuti) e quindi premere ☒ o Ⓜ (Successivo).
- Utilizzare ▲ e ▼ per inserire il **Conteggio lampeggi** (da 1 a 15 lampeggi) e quindi premere ☒ o Ⓜ (Successivo).
- Utilizzare ▲ e ▼ per inserire il **Ritardo allo spegnimento** (da 1 a 180 minuti) e premere ☒ o Ⓜ (Fatto).

Nota: 120 minuti è il tempo massimo di ritardo disponibile per California Title 24.





FASE 5

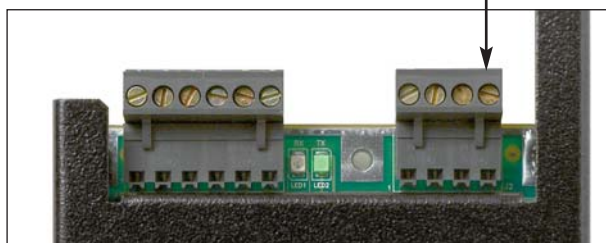
Ingressi a contatti quadro

Prima di procedere con questa fase, compilare la tabella stazioni di comando che si trova alla fine del presente manuale. Annotare il funzionamento di ciascun contatto locale. Elencare i contatti. Quadro 1 ingresso a contatti 1 apertura, Quadro 1 ingresso a contatti 1 chiusura, Quadro 1 ingresso a contatti 2 apertura, Quadro 1 ingresso a contatti 2 chiusura, e ripetete la stessa cosa per i quadri dal 2 all'8, secondo il vostro impianto. Il regolatore *Softswitch128* dispone di due ingressi a contatti, vedi figura sottostante. È possibile definire azioni separate per l'apertura e la chiusura dei contatti. Le scelte possibili sono:

- **Cambia** - La pressione del pulsante (o attivazione del contatto) commuta lo stato dei circuiti assegnati da On a Off e viceversa. Se i circuiti assegnati sono in stati diversi (alcuni On e altri Off), i circuiti si porteranno allo stato alto.
- **Schema** - Uno schema può essere usato per portare un circuito o un gruppo di circuiti allo stato solo On, solo Off, oppure allo stato configurato per ciascun circuito (misto). Alla pressione del pulsante, i circuiti si porteranno allo stato impostato. Se si trovano già in tale stato, non si verificheranno cambiamenti. Uno schema può essere usato anche per pilotare le uscite a contatti.
- **Ritardo allo spegnimento** - Alla pressione del pulsante, i circuiti si porteranno allo stato Off dopo il ritardo impostato (da 1 a 90 minuti). se il pulsante viene premuto nuovamente prima dello scadere del tempo impostato, i circuiti si porteranno allo stato Off.

Numerazione morsetti ingressi a contatti quadro (CCI)

- 1: 15Vcc o 24Vcc CCI 1
- 2: Comune CCI 1
- 3: 15Vcc o 24Vcc CCI 2
- 4: Comune CCI 2



Parte superiore del regolatore
Softswitch128



FASE 5 (continua)

Configurazione ingressi a contatti

- A. Dal **Menu principale** utilizzare ▲ e ▼ per selezionare **Configurazione ingressi a contatti quadro** e premere **OK** o **⊗** (OK).
- B. Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare quale ingresso a contatti si desidera configurare e premere **OK** o **⊗** (OK).
- C. Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare se si intende definire un'azione per l'**apertura** o la **chiusura** del contatto e quindi premere **OK** o **⊗** (Successivo).
- D. Utilizzare ▲ e ▼ per selezionare il tipo di azione. Le scelte disponibili sono **Schema**, **Cambia**, **Ritardo allo spegnimento** e **Nessuna azione**. Per una descrizione delle diverse opzioni, vedere la parte iniziale della fase 5.
- E. In caso di programmazione di un'azione **Cambia** o **Ritardo allo spegnimento**, il display visualizzerà tutti i circuiti. I circuiti non assegnati compariranno con linee attraverso i numeri. Utilizzare ▲, ▼, ◀ e ▶ per spostare il cursore sopra il circuito da selezionare. Quando il numero del circuito è evidenziato, premere **OK** per passare da **Assegnato** a **Non assegnato**. È possibile modificare lo stato di tutti i circuiti premendo **OK** sull'opzione **Tutti**. Una volta programmati i circuiti, premere **⊗** (Fatto) per aggiornare il database.
- F. Nel caso venga impostato uno schema, verrà visualizzato un elenco dei circuiti. Utilizzare ▲ e ▼ per scorrere le opzioni dell'elenco e ◀ e ▶ per modificare i valori impostati per un circuito. Le opzioni disponibili sono **On**, **Off**, e **---** (Invariato). Se un circuito è impostato come Invariato, la pressione di questo pulsante non cambierà il suo stato. Per modificare le impostazioni di tutti i circuiti, selezionare tutti i circuiti e modificare le impostazioni. Una volta impostati i circuiti, premere **OK** o **⊗** (Fatto) per aggiornare il database.
- G. Questa pagina viene visualizzata unicamente se viene impostato uno Schema e se nel sistema sono stati inserite stazioni di comando con moduli uscite a contatti (OMX-AV o OMX-CCO-8). Utilizzare ▲ e ▼ per scorrere le opzioni dell'elenco e selezionare l'uscita da associare al pulsante che si sta programmando. La lettera "A" seguita da un numero a due cifre all'inizio di ciascuna riga si riferisce all'indirizzo del dispositivo. Utilizzare ◀ e ▶ per modificare le impostazioni di quella uscita, selezionando le seguenti opzioni: **Ritenuto in posizione aperta**, **A impulsi aperto**, **a impulsi chiuso**, **Ritenuto in posizione chiusa** o **---** (invariato). Una volta impostate le uscite, premere **OK** o **⊗** (Fatto) per aggiornare il database.

Esempio:

A01 CCO3: corrisponde all'indirizzo 1, uscita a contatti 3.

B. Configurazione ingresso a contatti quadro

Quadro 1 ingresso a contatti 1	▲
Quadro 1 ingresso a contatti 2	
Quadro 2 ingresso a contatti 1	
Quadro 2 ingresso a contatti 1	▼
Indietro	OK

C. Quadro 1 ingresso a contatti 1

Apertura	
Chiusura	
Precedente	Successivo

E. Assegna Circuiti

PREMERE OK PER SELEZIONARE IL CIRCUITO

Tutti i circuiti

001	01	002	003	004	
		005	006	007	008

Precedente Fatto

Pagina per l'assegnazione dei circuiti - Cambia e Ritardo allo spegnimento

F. Seleziona circuiti

Tutti i circuiti	-
01	- OFF
02	- ON
03	- ---

Precedente Fatto

Pagina per l'impostazione degli Schemi

H. Seleziona indirizzo uscita a contatti (COO)

A01 CCO1	-Ritenuto in posizione aperta
A01 CCO2	- ---
A01 CCO3	- ---
A01 CCO4	- ---

Precedente Fatto

Pagina per la programmazione delle uscite a contatti - Solo Schema



Configurazione modalità emergenza

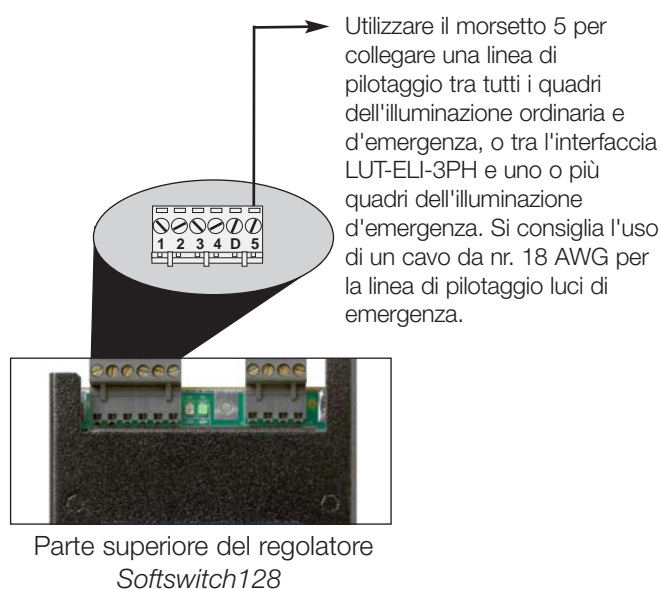
Questa fase deve essere eseguita unicamente se il sistema prevede l'uso di uno schema di emergenza in caso di mancanza dell'illuminazione ordinaria. Tutti gli ingressi e gli eventi orologio delle stazioni di comando saranno ignorati in modalità emergenza. In questa fase si stabilirà se i circuiti del quadro sono o meno di emergenza e verrà illustrato come configurare la modalità emergenza.

- Identificare i quadri alimentati in modo ordinario (non essenziale). Spostare i rispettivi **DIP switch dell'illuminazione di emergenza** sulla posizione sinistra (vedi figura sottostante).
- Per tutti i quadri che appartengono al circuito di illuminazione di emergenza, spostare i **DIP switch illuminazione di emergenza** sulla posizione destra (vedi figura sottostante).
- I quadri con illuminazione d'emergenza od ordinaria devono essere collegati tramite una linea di pilotaggio luci d'emergenza, collegata al **morsetto 5** sul connettore del circuito del regolatore *Softswitch128* (vedi figura sottostante). Per i dettagli di cablaggio, vedere la Guida all'installazione.

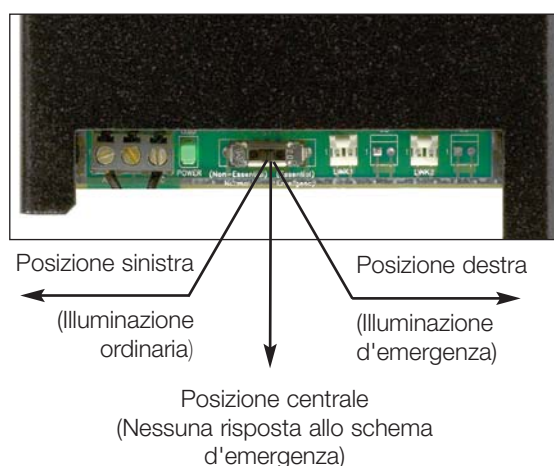
In questa configurazione i quadri di illuminazione di emergenza (essenziali) "rileveranno" la caratteristica ordinaria "non essenziale" dell'alimentazione. Se viene a mancare l'alimentazione per l'illuminazione ordinaria, i quadri di emergenza attiveranno lo schema di emergenza (per impostazioni di fabbrica, tutti i circuiti allo stato On).

Note:

- Se si richiede la certificazione UL 924, può essere necessario l'uso dell'interfaccia per l'illuminazione d'emergenza Lutron (LUT-ELI-3PH) per soddisfare i requisiti previsti da tale normativa. L'interfaccia LUT-ELI-3PH controlla la tensione di rete ordinaria su tutte le tre fasi. Se viene a mancare una o più fasi, l'interfaccia LUT-ELI-3PH invierà un segnale sul **morsetto 5** del regolatore *Softswitch128*. Se i **DIP switch illuminazione di emergenza** sono portati sulla posizione destra, verrà richiamato lo schema di emergenza. L'interfaccia LUT-ELI-3PH può essere utilizzata con sistemi a uno o più quadri.
- La mancanza di alimentazione ordinaria può essere simulata disinserendo tutti gli interruttori automatici ordinari (non essenziali) del quadro.
- Quando il DIP Switch illuminazione di emergenza si trova in posizione centrale (impostazione di fabbrica), morsetto 5, il quadro non risponderà allo schema di emergenza.



DIP switch illuminazione d'emergenza a tre posizioni si trova nella parte inferiore del regolatore *Softswitch128*.





FASE 6

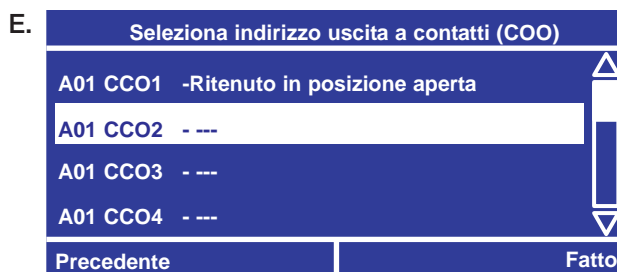
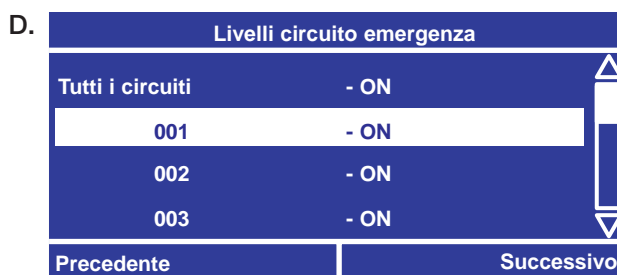
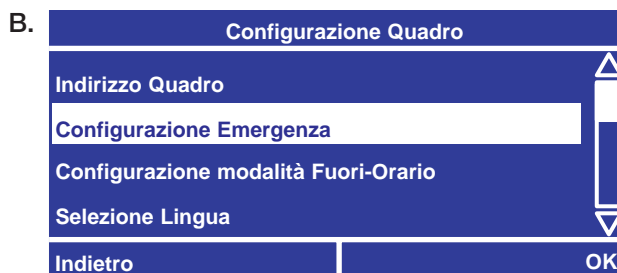
Modifica dei livelli comando manuale d'emergenza

- A. Dal **Menu principale** utilizzare e per selezionare **Configurazione quadro** e premere o (OK).
- B. Utilizzare e per selezionare **Configurazione Emergenza** e premere o (OK).
- C. Utilizzare e per selezionare **Si** alla domanda se il quadro ha funzionalità d'emergenza e quindi premere o (Successivo).
- D. Utilizzare e per scorrere le opzioni dell'elenco e e per modificare i valori impostati per un circuito. Le opzioni disponibili sono **On**, **Off** e **---** (invariato). Per modificare le impostazioni di tutti i circuiti, selezionare Tutti i circuiti.
- E. Questa pagina viene visualizzata unicamente se nel sistema sono state inserite stazioni di comando con moduli uscite a contatti (OMX-AV o OMX-CCO-8).

Utilizzare e per scorrere le opzioni dell'elenco e selezionare l'uscita da associare al pulsante che si sta programmando. La lettera "A" seguita da un numero a due cifre all'inizio di ciascuna riga si riferisce all'indirizzo del dispositivo. Utilizzare e per modificare le impostazioni di quella uscita, selezionando le seguenti opzioni: **Ritenuto in posizione aperta**, **A impulsi aperto**, **a impulsi chiuso**, **Ritenuto in posizione chiusa** o **---** (invariato). Una volta impostate le uscite, premere o (Fatto) per aggiornare il database.

Esempio:

A01 CCO3: corrisponde all'indirizzo 1, uscita a contatti 3.



Congratulazioni!

Il vostro sistema di comando
è pronto all'uso!

Ora:

Tenere l'elenco delle stazioni di comando
presso ogni quadro *Softswitch128*.

Consegnare al cliente una copia del presente manuale.

I resto della guida è
MATERIALE DI RIFERIMENTO.

Lutron è molto interessata a ricevere i vostro commenti relativamente
alla presente Guida alla programmazione e ai suoi prodotti. Si prega
di chiamare il numero (800) 523-9466 con commenti o suggerimenti.
Grazie per il vostro aiuto.



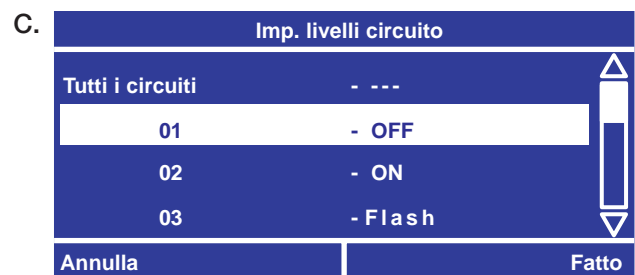
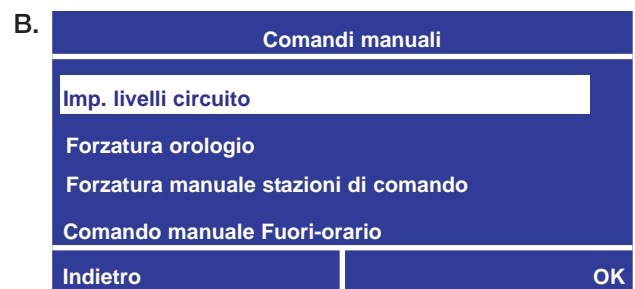
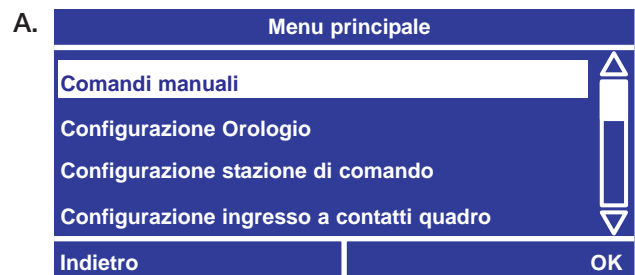
Comandi manuali

Il regolatore *Softswitch128* consente tre tipi di comandi manuali.

- **Comando manuale livelli circuito** - Imposta direttamente lo stato On o Off del circuito. La forzatura è immediata e permane fintanto che viene visualizzata la pagina **Imp. livelli circuito** sul regolatore. Se si preme il pulsante **FATTO** per uscire dalla pagina **Imp. livelli circuito** i circuiti resteranno allo stato forzato fino a quando non interverrà l'ingresso di una stazione di comando o un evento orologio. Premere **ANNULLA** per uscire dalla pagina **Imp. livelli circuito** e le luci ritorneranno al livello precedente.
- **Forzatura orologio** - Abilita o disabilita tutti gli eventi orologio. Se l'orologio viene riabilitato, gli eventi scaduti mentre l'orologio era disabilitato non vi verificheranno, il controllo inizierà con il prossimo evento programmato.
- **Forzatura manuale stazioni di comando** - Abilita o disabilita tutte le stazioni di comando. Riabilitando nuovamente le stazioni di comando, la pressione dei pulsanti o le chiusure dei contatti torneranno a produrre gli effetti impostati.

Per forzare i circuiti

- Dal **Menu principale** utilizzare e per selezionare **Comandi manuali** e premere o (OK).
- Utilizzare e per selezionare **Imp. livelli circuito** e premere o (OK)
- Verrà visualizzato un elenco dei circuiti con il relativo stato (On o Off). Utilizzare e per scorrere le opzioni dell'elenco e e per modificare i valori impostati per un circuito. Le opzioni disponibili sono **On**, **Off** e **Flash**. La funzione Flash porta i circuiti alternativamente allo stato On e Off entro pochi secondi - utile per individuare un circuito in un ambiente. Per modificare le impostazioni di tutti i circuiti, selezionare Tutti i circuiti e modificare le impostazioni. Una volta impostati i circuiti, premere o (Fatto) per aggiornare il database.
Nota: Le modifiche avranno effetto immediato. Finché viene visualizzata questa pagina, i circuiti resteranno allo stato impostato. Questa impostazione ha precedenza rispetto a tutti gli altri ingressi (eventi orologio, pressione dei pulsanti, ingressi a contatti, ecc.). Se si preme il pulsante **FATTO** per uscire dalla pagina **Imp. livelli circuito** i circuiti resteranno allo stato forzato fino a quando non interverrà l'ingresso di una stazione di comando o un evento orologio. Premere **ANNULLA** per uscire dalla pagina **Imp. livelli circuito** e le luci ritorneranno al livello precedente.
- Per uscire dalla pagina **Imp. livelli circuito** e mantenere le impostazioni, premere o (Fatto). Se si desidera che i circuiti tornino allo stato precedente la modifica nella pagina **Imp. livelli circuito** premere (Annulla).

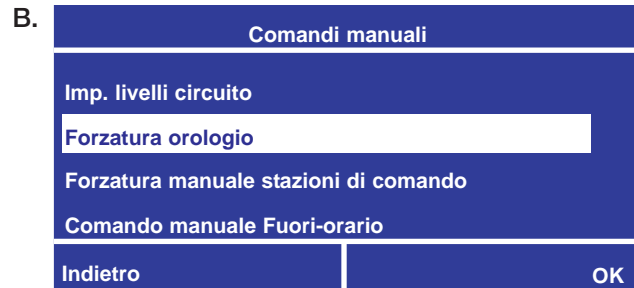




Comandi manuali (continua)

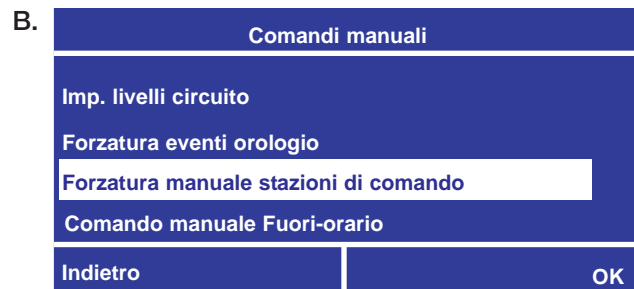
Per disabilitare o abilitare tutti gli eventi orologio

- Dal **Menu principale** utilizzare e per selezionare **Comandi manuali** e premere o (OK).
- Utilizzare e per selezionare **Forzatura orologio** e premere o (OK).
- Utilizzare e per modificare le impostazioni **Disabilitato** o **Abilitato** e premere o (Fatto).



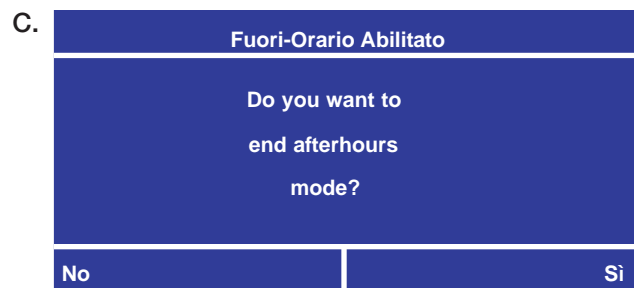
Per disabilitare o abilitare tutte le stazioni di comando

- Dal **Menu principale** utilizzare e per selezionare **Comandi manuali** e premere o (OK).
- Utilizzare e per selezionare **Forzatura manuale stazioni di comando** e premere o (OK).
- Utilizzare e per modificare le impostazioni **Disabilitato** o **Abilitato** e premere o (Fatto).



Per uscire dalla modalità Fuori-Orario

- Dal **Menu principale** utilizzare e per selezionare **Comandi manuali** e premere o (OK).
- Utilizzare e per selezionare **Comando manuale Fuori-Orario** e premere o (OK).
- Verrà visualizzato nella parte superiore della pagina Fuori-orario abilitato o Fuori-Orario disabilitato. Per uscire dalla modalità Fuori-Orario premere o (Sì).





Blocco del regolatore

Blocco del regolatore

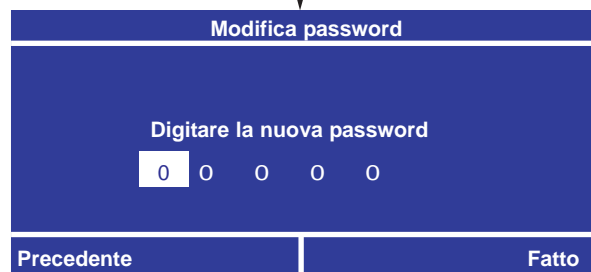
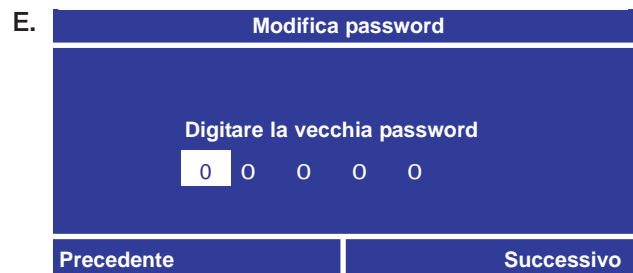
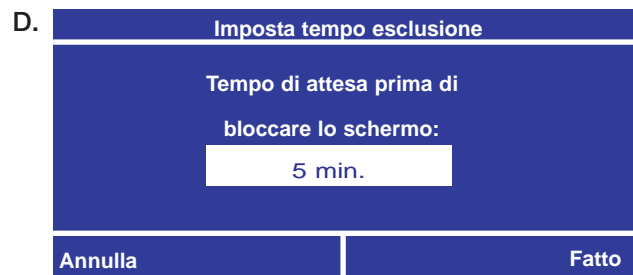
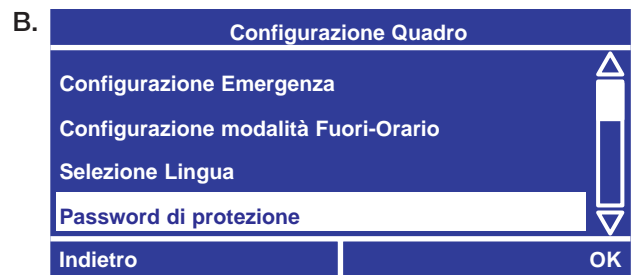
Il regolatore *Softswitch128* può essere protetto tramite password per prevenire le modifiche delle impostazioni (eventi orologio, assegnazioni delle stazioni di comando, ecc.) da parte di persone non autorizzate. Se non vengono premuti pulsanti per il tempo impostato per l'attivazione del blocco, il regolatore si porterà automaticamente in condizioni di blocco. Se il regolatore è in blocco, è necessario inserire una password di 4 cifre. Questa password deve essere inserita per poter accedere a qualsiasi menu quando il regolatore è bloccato. È inoltre necessario inserire la password per poterla modificare.

Per impostare il regolatore per il blocco automatico

- Dal **Menu principale** utilizzare e per selezionare **Configurazione quadro** e premere o (OK).
- Utilizzare e per selezionare **Password di protezione** e premere o (OK).
- Utilizzare e per selezionare **Modifica password** o **Imposta tempo esclusione** e quindi premere o (OK).
- Se si è selezionato **Imposta tempo esclusione** utilizzare e per impostare il tempo di inattività (nessuna pressione dei pulsanti sul regolatore) che deve trascorrere prima che il regolatore di porti in condizione di blocco e quindi premere o (Successivo). Se non si desidera che il regolatore si blocchi, selezionare **Non bloccare**.
- Se si è selezionato **Modifica password** inserire la password corrente (la password predefinita è 0 0 0 0). Utilizzare e per selezionare la cifra da modificare e e per modificare il valore. Una volta inserita la password, premere o (Successivo). Inserire la nuova password e quindi premere o (Successivo). Inserire nuovamente la password per conferma e premere o (Fatto).

Il regolatore è ora impostato per bloccarsi dopo il tempo previsto di inattività.

Nota: Nel caso non si ricordi più la password, contattare l'assistenza tecnica Lutron per sbloccare il regolatore.












Blocco del regolatore (continua)

Sblocco del regolatore

Se il regolatore è stato bloccato (vedi sezione Blocco del regolatore), verrà richiesto l'inserimento della password prima di poter accedere al menu principale.


- A. Premere  (Sblocca)
- B. Utilizzare  e  per selezionare la cifra da modificare e  e  per modificare il valore. Una volta inserita la password, premere  o  (OK). Nel caso non si ricordi più la password, contattare l'assistenza tecnica Lutron al numero +1(800) 523-9466 per sbloccare il regolatore.





Individuazione ed eliminazione dei guasti



Problema	Possibile causa	Azione correttiva
Circuiti sempre allo stato ON o sempre OFF.	(a) I ponticelli non sono stati rimossi.	(a) Ispezionare visivamente le morsettiere. Se sono installati ponticelli in metallo, vedere la Guida all'installazione Softswitch128 per la procedura corretta di prova dei circuiti e di rimozione dei ponticelli.
	(b) Il programmatore non è alimentato.	(b) Il LED "POWER" (presenza tensione) sul lato inferiore del programmatore deve essere acceso (per maggiori informazioni sulla posizione del LED, vedere la sezione Panoramica programmatore di questa guida). Se il LED non è acceso, non arriva tensione al dispositivo. Controllare l'alimentazione.
	(c) Il programmatore è nella pagina Comandi manuali.	(c) Premere il pulsante  (pagina iniziale), per uscire dalla pagina Comandi manuali.
	(d) La funzione Emergenza è attiva.	(d) Disabilitare la funzione emergenza portando il DIP switch Illuminazione d'emergenza sulla parte inferiore del programmatore in posizione centrale su tutti i quadri.
	(e) L'interruttore automatico è in posizione OFF.	(e) Portare l'interruttore automatico in posizione ON per verificare la corretta alimentazione di ciascun circuito. L'interruttore automatico potrebbe trovarsi all'interno del quadro <i>Softswitch128</i> o in un quadro di distribuzione separato, se il quadro <i>Softswitch128</i> è di tipo ad alimentazione diretta.
	(f) Indirizzi del quadro doppi.	(f) Verificare che gli indirizzi dei quadri siano di tipo univoco. Gli indirizzi dei quadri sono elencati nella pagina iniziale. Per maggiori informazioni su come modificare gli indirizzi, vedere la FASE 1 della presente guida.
Gli interruttori automatici scattano.	(a) I circuiti sono sovraccaricati.	(a) Verificare la continuità dei carichi (tra SH e N) con uno strumento di misura apposito e verificare l'eventuale presenza di cortocircuiti. In caso di cortocircuito, correggere i collegamenti o i guasti ai carichi. Se non vi è un cortocircuito, ripristinare gli interruttori automatici e misurare la corrente sul circuito. Se superiore a 16A, il circuito è sovraccaricato e occorre apportare modifiche collegando lampade con un carico totale inferiore, oppure dividendo il circuito.



Individuazione ed eliminazione dei guasti




Problema	Possibile causa	Azione correttiva
I pulsanti delle stazioni di comando non funzionano.	(a) Sul circuito è presente un conflitto di indirizzi (indirizzi dei quadri o dei dispositivi).	(a) Verificare gli indirizzi di tutte le stazioni di comando e assicurarsi che non vi siano impostazioni doppie. Per maggiori dettagli, vedere la Guida all'installazione del Softswitch128 .
(e/o) i LED delle stazioni di comando lampeggiano.	(b) L'indirizzo della stazione di comando non è corretto.	(b) Verificare l'indirizzo della stazione di comando non funzionante per assicurarsi che sia corretto e univoco. Per maggiori dettagli, vedere la Guida all'installazione del Softswitch128 .
(e/o) I pulsanti della stazione di comando o gli ingressi a contatti operano solo sporadicamente.	(c) Il pulsante non è stato programmato.	(c) Programmare la funzione dei pulsanti tramite il programmatore. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla FASE 3 della presente guida.
(e/o) i LED delle stazioni di comando non si accendono.	(d) Le stazioni di comando sono disabilitate.	(d) Abilitare le stazioni di comando utilizzando lo schermo LCD. Per maggiori dettagli, vedere la sezione Comandi manuali di questa guida .
	(e) Errore nel collegamento del circuito delle stazioni di comando.	(e) Per maggiori dettagli sui collegamenti, vedere la Guida all'installazione del Softswitch128 . Se un dispositivo è collegato in serie-parallelo al canale delle stazioni di comando, la lunghezza di tale collegamento non deve essere superiore ai 2,44 m (8 piedi).
	(f) La funzione Emergenza è attiva.	(f) Disabilitare la funzione emergenza portando il DIP switch Illuminazione d'emergenza sulla parte inferiore del programmatore in posizione centrale su tutti i quadri.
Gli ingressi a contatti del quadro non funzionano.	(a) I contatti degli ingressi non aprono e non chiudono.	(a) Verificare che il dispositivo che controlla l'ingresso apra o chiuda correttamente.
	(b) L'ingresso è programmato in modo non corretto.	(b) Programmare la funzione dell'ingresso a contatti tramite il programmatore. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla FASE 3 della presente guida. Occorre notare vi è rischio di programmare le azioni di chiusura e apertura in conflitto fra loro e ciò può causare risultati indesiderabili.
	(c) Errore di cablaggio dell'ingresso.	(c) Per maggiori dettagli sui collegamenti, vedere la Guida all'installazione del Softswitch128 . Se un dispositivo è collegato in serie-parallelo al canale delle stazioni di comando, la lunghezza di tale collegamento non deve essere superiore ai 2,44 mt (8 piedi).



Individuazione ed eliminazione dei guasti




Problema	Possibile causa	Azione correttiva
Gli eventi orologio non si verificano. (e/o) Gli eventi previsti in base all'ora dell'alba e del tramonto non vi verificano all'ora corretta.	(a) Il programmatore è nella pagina Comandi manuali.	(a) Premere il pulsante  (pagina iniziale), per uscire dalla pagina Comandi manuali.
	(b) L'orologio è disabilitato.	(b) Abilitare l'orologio. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla FASE 4 della presente guida.
	(c) L'ora non è impostata.	(c) Impostare l'ora. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla FASE 4 della presente guida.
	(d) La data non è impostata correttamente.	(d) Impostare la data. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla FASE 4 della presente guida.
	(e) La posizione geografica non è impostata correttamente.	(e) Impostare la posizione. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla FASE 4 della presente guida.
	(f) È in corso un programma vacanza.	(f) Verificare se alla data alla quale l'evento non si verifica è previsto un programma vacanze. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla FASE 4 della presente guida.
I circuiti lampeggiano in modo erratico.	(a) Indirizzi del quadro doppi.	(a) Verificare che gli indirizzi dei quadri siano di tipo univoco. Gli indirizzi dei quadri sono elencati nella pagina iniziale. Per maggiori informazioni su come modificare gli indirizzi, vedere la FASE 1 della presente guida.
	(b) Indirizzi delle stazioni di comando doppi.	(b) Verificare l'indirizzo della stazione di comando non funzionante per assicurarsi che sia corretto e univoco. Per maggiori informazioni, vedere la Guida all'installazione del Softswitch128 .
	(c) I circuiti sono pilotati dall'ingresso a contatti.	(c) Verificare che l'ingresso a contatti del sistema si trovi in uno stato stazionario. Effettuare questa verifica per ogni ingresso a contatti del quadro e per ogni OMX-AV.
	(d) Errore nel collegamento del circuito delle stazioni di comando.	(d) Per maggiori dettagli sui collegamenti, vedere la Guida all'installazione del Softswitch128 . Se un dispositivo è collegato in serie-parallelo al canale delle stazioni di comando, la lunghezza di tale collegamento non deve essere superiore ai 2,44 m (8 piedi).
	(e) Si verificano gli eventi orologio.	(e) Verificare gli eventi orologio giornalieri o di tipo vacanze previsti per l'ora nella quale si verifica il comportamento irregolare. I programmi vacanze hanno la priorità rispetto ai programmi settimanali. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla FASE 4 della presente guida.
	(f) È attiva la modalità Fuori-Orario.	(f) La modalità Fuori-Orario può fare lampeggiare le luci. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla FASE 4 della presente guida.



Individuazione ed eliminazione dei guasti



Problema	Possibile causa	Azione correttiva
Le uscite a contatti non funzionano.	(a) Il programmatore è nella pagina Comandi manuali.	(a) Premere il pulsante  (pagina iniziale), per uscire dalla pagina Comandi manuali
	(b) Le stazioni di comando sono disabilitate.	(b) Abilitare le stazioni. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla FASE 3 della presente guida.
	(c) Esiste un conflitto di indirizzi tra i dispositivi collegati al canale.	(c) Verificare i DIP switch per l'impostazione degli indirizzi di tutte le stazioni di comando e assicurarsi che non vi siano impostazioni doppie.
	(d) Il canale non è collegato correttamente.	(d) Per maggiori dettagli sui collegamenti, vedere la Guida all'installazione del Softswitch128 . Se un dispositivo è collegato in serie-parallelo al canale delle stazioni di comando, la lunghezza di tale collegamento non deve essere superiore ai 2,44 m (8 piedi).
	(e) Il sistema non è programmato correttamente.	(e) Verificare l'azione che deve essere prodotta dall'uscita ed assicurarsi che sia programmata correttamente. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla FASE 3 della presente guida.
L'illuminazione di emergenza non funziona.	(a) Le linee di pilotaggio non sono collegate.	(a) Perché l'illuminazione d'emergenza funzioni, il pin più a destra nel connettore a 6 pin nella parte superiore del programmatore deve essere collegato tra tutti i quadri. Per maggiori dettagli sulla linea di pilotaggio luci di emergenza, vedere la Guida all'installazione del Softswitch128 .
	(b) Il DIP switch dell'illuminazione d'emergenza non è impostato correttamente.	(b) Nei quadri collegati all'illuminazione d'emergenza, il DIP switch che controlla tale funzione deve trovarsi nella posizione più a destra. Nei quadri collegati all'illuminazione ordinaria, il DIP switch che controlla l'illuminazione d'emergenza deve trovarsi nella posizione più a sinistra.
	(c) Nei sistema devono essere presenti almeno un quadro configurato per l'illuminazione d'emergenza e un quadro configurato per l'illuminazione ordinaria.	(c) i quadri configurati per l'illuminazione d'emergenza rilevano la presenza dei quadri configurati per l'illuminazione ordinaria. Per questo è necessario che siano presenti almeno un quadro di ciascun tipo.
	(d) I livelli d'emergenza non sono stati programmati.	(d) È necessario programmare i livelli d'emergenza utilizzando lo schermo LCD. Per maggiori informazioni su come programmare i livelli di emergenza, vedere la FASE 6 della presente guida.
La retroilluminazione dello schermo LCD è spenta.	(a) È attivato il salvaschermo.	(a) Premere un pulsante qualsiasi sul programmatore.
	(b) Il programmatore non è alimentato.	(b) Il LED "POWER" (presenza tensione) nella parte inferiore del programmatore deve essere acceso. Se il LED non è acceso, non arriva tensione al dispositivo. Controllare l'alimentazione.



Individuazione ed eliminazione dei guasti



Problema	Possibile causa	Azione correttiva
I comandi RS232 non funzionano.	(a) Il baud rate non è corretto. (b) Vedere il problema "I pulsanti delle stazioni di comando non funzionano" della presente sezione Individuazione ed eliminazione guasti.	(a) Verificare che i DIP switch che controllano il baud rate sui dispositivi OMX-RS232 siano configurati correttamente. Il baud rate sul dispositivo OMX-RS232 deve corrispondere al baud rate del dispositivo emittente.
Il dispositivo OMX-CCO8 non funziona.	(a) I DIP switch che controllano le opzioni del dispositivo OMX-CCO-8 non sono impostati correttamente. (b) Vedere il problema "I pulsanti delle stazioni di comando non funzionano" della presente sezione Individuazione ed eliminazione guasti.	(a) Tutti i DIP switch che controllano le opzioni del dispositivo devono essere posizionati su ON.
Le uscite dell'OMX-AV non funzionano.	(a) Il DIP switch 8 non è impostato correttamente. (b) Le uscite non sono alimentate da un alimentatore esterno. (b) Vedere il problema "I pulsanti delle stazioni di comando non funzionano" della presente sezione Individuazione ed eliminazione guasti.	(a) Impostare il DIP switch 8 su ON. In questo modo l'unità è configurata per gestire i contatti ritenuti o ad impulsi. (b) Le uscite dell'OMX-AV devono essere collegate ad un alimentatore esterno (30Vcc max).
La password è sconosciuta.	(a) Contattare l'assistenza tecnica Lutron per sbloccare il programmatore.	(a) I dati per contattare Lutron si trovano alla fine della presente guida.



Tastierini

Pulire la superficie frontale con un panno morbido inumidito in una soluzione a base di sapone neutro (privo di ammoniaca). Pulire circa ogni sei mesi.



Attenzione! Non applicare a spruzzo la soluzione di pulizia sui tastierini, in quanto in tal modo potrebbe raggiungere i componenti interni.

Quadri *Softswitch128*

1. Eliminare lo sporco dai fori di ventilazione con un aspiratore e verificare l'eventuale presenza di ostruzioni nel flusso dell'aria. Lasciare uno spazio libero di almeno 30,5 cm (12") sopra e sotto i quadri.
2. Se nel quadro di potenza sono introdotti cavi extra, eliminare tutti i residui metallici, parti di fili, isolamenti e altri detriti prima di applicare nuovamente tensione.
3. Nell'improbabile eventualità di un danno alla strumentazione di comando, portare gli interruttori automatici in posizione Off, rimettere in posizione i ponticelli e riportare gli interruttori automatici in posizione On. In questo modo si porterà la massima potenza agli impianti bypassando i moduli di comando.



- **Apertura vs. Chiusura** - Un ingresso a contatti (CCI) del *Softswitch128* può essere programmato per rispondere all'apertura o alla chiusura del contatto.
- **Cambia** - ciascuna pressione del pulsante commuta lo stato dei circuiti assegnati da On a Off e viceversa. Se i circuiti assegnati sono in stati diversi (alcuni On e altri Off), i circuiti si porteranno allo stato alto.
- **Canale di comando** - canale collegato in serie (daisy-chain) sul quale si trovano le stazioni di comando, connesso al quadro o ai quadri *Softswitch128*.
- **Conteggio lampeggi** - numero di volte che una lampada viene accesa e spenta per avvertire gli utenti che le luci saranno presto spente automaticamente.
- **Contatto ritenuto vs. a impulsi** - Un'uscita a contatti (CCO) del *Softswitch128* può essere programmata con contatto di tipo a impulsi o ritenuto.
- **Evento orologio** - azione che può essere impostata per verificarsi a ore fisse del giorno oppure in base all'alba e al tramonto (ora astronomica).
- **Evento settimanale** - evento controllato dall'orologio impostato per verificarsi in un giorno specifico (da domenica a sabato).
- **Evento vacanze** - evento controllato dall'orologio impostato per verificarsi durante un programma vacanze.
- **Indirizzamento** - come si riconoscono a vicenda i dispositivi collegati ad un circuito. Alle stazioni di comando è assegnato un indirizzo compreso tra 1 e 32, utilizzando i DIP switch 1-5 sull'unità. Per maggiori dettagli sulle stazioni di comando, vedere la Guida all'installazione del *Softswitch128* o le istruzioni relative alle stazioni di comando.
- **Ingresso a contatti (CCI)** - ingresso collegato al sistema sotto forma di due contatti che completano un circuito (contatti puliti). Questo ingresso può essere collegato ad un pulsante o ad un relè controllato da un altro sistema (sistema antincendio, sistema BMS, ecc.)
- **LCD (Liquid Crystal Display)** - display grafico integrato nel programmatore *Softswitch128* utilizzato per configurare il sistema.
- **LED (Light Emitting Diode)** - indicatore illuminato per facilitare la diagnosi dei problemi del programmatore e delle stazioni di comando.
- **Modalità emergenza** - modalità nella quale tutti gli ingressi del sistema sono disabilitati e i circuiti sono portati allo stato On o Off, a seconda delle impostazioni della modalità emergenza. Attivata dalla mancanza di tensione rilevata sulla linea di pilotaggio luci di emergenza.
- **Modalità Fuori-Orario** - modalità orologio normalmente usata per spegnere le luci selezionate al termine del normale orario di lavoro di un edificio. Il sistema avvisa gli utenti che le luci saranno spente lampeggiando (conteggio lampeggi), e quindi attendendo un tempo preimpostato (ritardo allo spegnimento) prima di spegnere automaticamente le luci. Se gli utenti desiderano mantenere le luci accese (o riaccenderle), possono premere il pulsante del tastierino che controlla quelle lampade specifiche. Le luci rimarranno accese per un tempo preimpostato (tempo avviso) e quindi si ripeterà il ciclo di lampeggio. Questo processo continua fino a quando non si verifica l'evento orologio Termina Fuori-Orario.
- **OMX-AV** - stazione di comando collegata al canale di comando in grado di accettare 5 ingressi a contatti e 5 uscite a contatti.
- **OMX-CCO-8** - stazione di comando collegata al canale di comando in grado di accettare 8 ingressi a contatti.
- **NTOMX-KS** - stazione di comando che richiede una chiave. L'interruttore a chiave può essere programmato per essere girato in senso orario o antiorario.
- **OMX-RS232** - interfaccia di controllo che facilita l'integrazione nel sistema di gestione dell'edificio attraverso il protocollo RS232.
- **Programma vacanze** - programma speciale controllato dall'orologio impostato per avviarsi ad una data specifica e per durare un numero di giorni preimpostato. Ha priorità rispetto al normale programma settimanale.
- **Ritardo allo spegnimento** - ritardo (fino a 90 minuti) che può essere programmato per un gruppo di circuiti prima di spegnere le luci, richiamabile premendo un singolo pulsante.
- **Schema** - stato preassegnato ad uno o più circuiti per creare un effetto che può essere richiamato premendo un singolo pulsante.
- **Stazione di comando** - dispositivo situato sul canale di comando che dispone di ingressi e/o uscite a bassa tensione, normalmente un tastierino, un interruttore a chiave, oppure i modelli OMX-CCO-8, OMX-RS232 o OMX-AV.
- **Tastierino** - dispositivo applicabile a parete che comprende uno o più pulsanti ed è collegato al circuito di comando. I pulsanti possono essere utilizzati per attivare schemi, commutare i circuiti, ecc.
- **Tempo avviso** - periodo di tempo durante il quale una luce può restare accesa (su richiesta di un tastierino o di un ingresso a contatti) prima che venga spenta automaticamente dalla modalità Fuori-Orario.
- **Uscita a contatti (CCO)** - uscita fornita dal sistema sotto forma di due contatti che completano un circuito (contatti puliti). Questa uscita può essere fornita da un dispositivo OMX-AV, OMX-CCO-8, da un pulsante o da un evento orologio.



Note:



Tabella posizioni dispositivi

Come usare questa tabella:

- Per ciascuna stazione di comando, indicare il numero di pulsanti e una breve descrizione / la posizione

Indirizzo	Numero di pulsanti	Posizione / Descrizione
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		



Tabella quadri

Come usare queste tabelle:

- Per ciascun quadro, riportare una descrizione di ogni circuito. Etichettare tutte le parti di ricambio.
- Cancellare i circuiti che non esistono.
- Indicare i numeri dei circuiti del sistema.

Quadro 1		
Circuito del quadro	Circuiti di sistema	Descrizione
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		

Quadro 2		
Circuito del quadro	Circuiti di sistema	Descrizione
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		



Tabella quadri

Come usare queste tabelle(*continua*):

- Il circuito 1 del quadro 1 è il circuito 1 del sistema. Il numero di circuito è progressivo da quadro a quadro. Continuare a numerare i quadri dal 2 al 4 (se presenti).

Quadro 3		
Circuito del quadro	Circuiti di sistema	Descrizione
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		

Quadro 4		
Circuito del quadro	Circuiti di sistema	Descrizione
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		



Tabella stazioni di comando

Circuito di sistema / Descrizione	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	
58	
59	
60	
61	
62	
63	
64	

ESEMPPIO

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota.

Sedi Lutron e Garanzia

Sito Internet: www.lutron.com
E-mail: product@lutron.com

SEDE PRINCIPALE

Lutron Electronics Co., Inc.
NUMERO VERDE: 1.800.523.9466
(U.S.A., Canada, alcune zone caraibiche)
Tel.: 1.610.282.3800
Fax: 1.610.282.3090

GRAN BRETAGNA

Lutron EA Ltd.
Tel.: +44.207.702.0657
Fax: +44.207.480.6899

GERMANIA

Lutron Electronics GmbH
Tel.: +49.309.710.4590
Fax: +49.309.710.4591

UFFICIO COMMERCIALE IN GIAPPONE

Lutron Asuka Corporation
Tel.: +813.5405.7333
Fax: +813.5405.7496

UFFICIO COMMERCIALE AD HONG KONG

Lutron GL (Hong Kong)
Tel.: +852.2104.7733
Fax: +852.2104.7633

SINGAPORE

Lutron GL (Singapore)
Tel.: +65.220.4666
Fax: +65.220.4333

LIMITAZIONI DI GARANZIA

Lutron potrà, a propria discrezione, riparare o sostituire le unità con difetti di materiale o produzione entro un anno dall'acquisto. Per attivare la garanzia è necessario far pervenire l'unità al punto di acquisto o spedirla via posta in porto franco a Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299.

La presente garanzia sostituisce tutte le altre garanzie espresse; le garanzie implicite di commerciabilità sono limitate a un anno dall'acquisto. La presente garanzia non copre i costi di installazione, rimozione, reinstallazione, o eventuali danni risultanti da utilizzo inadeguato, cattivo uso, riparazione impropria o sbagliata, danni derivanti da cablaggio o installazione inadeguati. La presente garanzia non copre i danni diretti o indiretti. La responsabilità di Lutron in caso di reclami per danni relativi o collegati alla produzione, vendita, installazione, consegna o utilizzo dell'unità sarà limitata al valore di acquisto dell'unità stessa.

La presente garanzia fornisce all'acquirente specifici diritti legali.

L'acquirente può inoltre godere di eventuali altri diritti concessi dalla normativa applicabile nel proprio paese. Alcuni stati non prevedono limitazioni sulla durata della garanzia implicita, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabili a voi. Alcuni stati non prevedono l'esclusione o la limitazione dei danni diretti o indiretti, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabili a voi. Questo prodotto è coperto da uno o più dei seguenti brevetti registrati negli Stati Uniti: 4,797,599; 4,803,380; 4,825,075; 4,893,062; 5,030,893; 5,191,265; 5,430,356; 5,463,286; 5,530,322; 5,808,417; DES 308,647; DES 310,349; DES 311,170; DES 311,371; DES 311,382; DES 311,485; DES 311,678; DES 313,738; DES 335,867; DES 344,264; CES 370,663; DES 378,814, nonché dai relativi brevetti registrati in altri stati. In attesa di brevetti negli Stati Uniti e in altri stati.

Lutron, GRAFIK6000 e GRAFIK Eye sono marchi registrati e GRAFIK5000, GRAFIK7000 e 2Link sono marchi di fabbrica di Lutron Electronics Co., Inc. © 2004 Lutron Electronics Co., Inc.